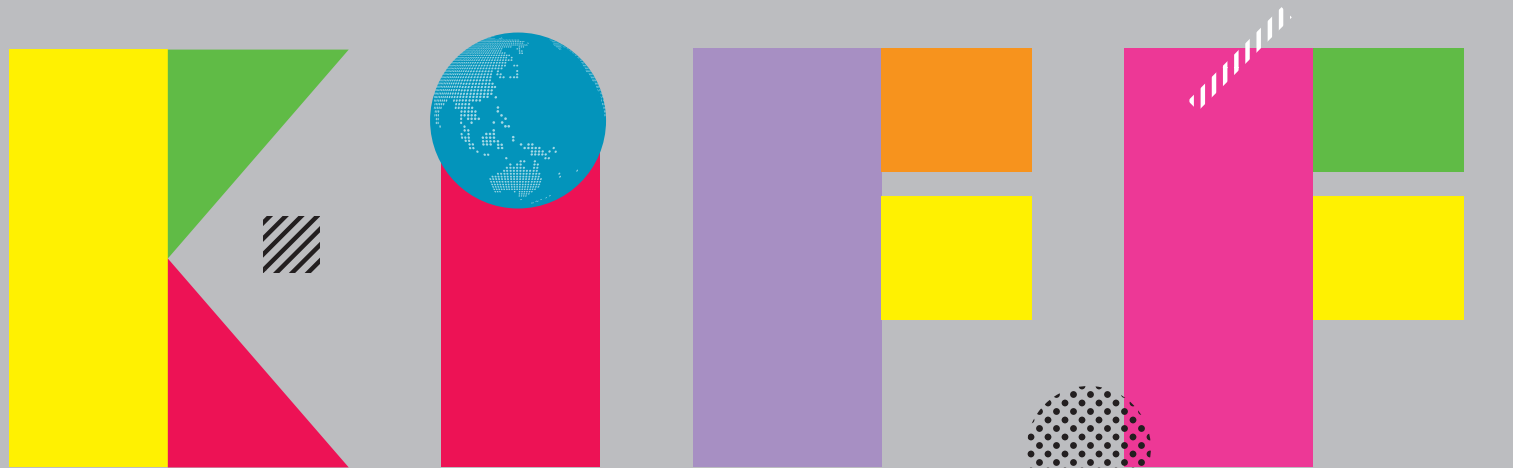


# 北九州国際映画祭

KITAKYUSHU International Film Festival 2024

Art Direction : Lily Franky Design : Tetsushi Kawamura[atmosphere (td.)]



2024. 11/1 fri. ▶ 3 sun.

J:COM北九州芸術劇場・中劇場、小倉昭和館、シネプレックス小倉  
T・ジョイリバーウォーク北九州、船場広場

|   |   |
|---|---|
| <p>01 チケットのご案内<br/>Ticket Information</p> <p>03 インタビュー Interviews<br/>松居 大悟監督:松居 大悟監督セレクション<br/>Director Daigo Matsui:Daigo Matsui Director's Selection</p> <p>05 インタビュー Interviews<br/>犬童 一心監督:犬童 一心監督セレクション<br/>Director Isshin Inudo:Isshin Inudo Director's Selection</p> <p>07 上映プログラム&amp;会場<br/>トークイベント/ゲスト出演情報<br/>KIFF Screening Program &amp; Venues<br/>Talk Event Guest Appearance Information</p> <p>09 ウェルカムセレモニー・オープニングセレモニー情報<br/>KIFFプレミア作品<br/>Welcome Ceremony &amp; Opening Ceremony Information<br/>KIFF Premiere Movies</p> <p>11 北九州市出身俳優出演作品<br/>Films featuring actors from Kitakyushu</p> | <p>12 羽住 英一郎監督セレクション<br/>Eiichiro Hasumi Director's Selection</p> <p>13 国際短編部門:学生セレクション<br/>International Short Film Section:Student Selection</p> <p>14 北九セレクション<br/>Kitakyushu Selection<br/>まちなか映画館&amp;食のイベント<br/>Machinaka Cinema(Open-air movie theater)&amp;Food Events</p> <p>15 KIFFセミナープログラム「映画という仕事」<br/>KIFF Seminar Program Careers in Cinema<br/>北九州NEXTムービーワークショップ<br/>参加チーム作品上映&amp;表彰式<br/>Kitakyushu NEXT Movie Workshop<br/>Screening &amp; Award Ceremony</p> <p>16 プサン国際短編映画祭選出作品上映&amp;<br/>学生プログラマートークイベント<br/>Screening of Films from the Busan International Short Film Festival&amp;<br/>Student programmer Talk Event</p> <p>ショートムービーコンテスト<br/>Short Movie Contest</p> |
|---|---|

TICKET INFORMATION

前売り券  
advance ticket

| J:COM北九州芸術劇場・中劇場ほか<br>J:com Kitakyushu Performing Arts Center, Medium Theater, etc. |                |   |
|---|----------------|---|
| 一般<br>General   | 学生<br>Students | 障害者<br>(付き添いの方も 1名まで同料金)<br>Disabled: 1 accompanying person is also charged the same price. |
| 1,300円(JPY)   | 500円(JPY)      | 500円(JPY)   |

| T・ジョイリバーウォーク北九州会場のみ<br>T-Joy Riverwalk Kitakyushu Venue only |                |   |
|--|----------------|---|
| 一般<br>General  | 学生<br>Students | 障害者<br>(付き添いの方も 1名まで同料金)<br>Disabled: 1 accompanying person is also charged the same price. |
| 1,500円(JPY)  | 1,000円(JPY)    | 1,000円(JPY)   |

当日券  
Same-day Ticket

| J:COM北九州芸術劇場・中劇場ほか<br>J:com Kitakyushu Performing Arts Center, Medium Theater, etc. |                |   |
|---|----------------|---|
| 一般<br>General   | 学生<br>Students | 障害者<br>(付き添いの方も 1名まで同料金)<br>Disabled: 1 accompanying person is also charged the same price. |
| 1,500円(JPY)   | 500円(JPY)      | 500円(JPY)   |

| T・ジョイリバーウォーク北九州会場のみ<br>T-Joy Riverwalk Kitakyushu Venue only |                |   |
|--|----------------|---|
| 一般<br>General  | 学生<br>Students | 障害者<br>(付き添いの方も 1名まで同料金)<br>Disabled: 1 accompanying person is also charged the same price. |
| 1,500円(JPY)  | 1,000円(JPY)    | 1,000円(JPY)   |

車椅子席をご利用希望のお客さまへ  
For customers who wish to use wheelchair seats

上映館の都合上、車椅子席には限りがございます。車椅子席をご利用される方は、上映チケットの購入前に下記までご連絡をお願い致します。

Wheelchair seating is limited due to the convenience of the screening theater. If you wish to use wheelchair seats, please contact us before purchasing a screening ticket before purchasing a screening ticket.

車椅子席の利用に関するお問い合わせは  
For inquiries regarding wheelchair seating, please contact

北九州国際映画祭実行委員会事務局  
Kitakyushu International Film Festival Executive Committee  
**093-551-0284** (10~16時 土日祝除く)  
10:00-16:00 except Saturdays, Sundays and holidays

※学生券、障害者券でご入場する場合は、入場時に学生証や障害者手帳等のご提示をお願いします。  
\*If you wish to enter with a student ticket or a ticket for the handicapped, please contact us at the time of admission. Please present your student ID or disability certificate at the time of admission.

Purchase online

ネットで購入  
の  
前  
売  
り

イープラス  
https://eplus.jp/kiff/



Purchase at the box office

窓口で購入  
の  
前  
売  
り

小倉井筒屋プレイガイド  
(小倉井筒屋新館8階)  
北九州市小倉北区船場町1-1  
営業時間: 10:00~19:00  
TEL:093-522-2682

Kokura Izutsuya Play Guide  
Kokura Izutsuya Shinkan 8th floor  
1-1 Senba-machi, Kokurakita-ku,  
Kitakyushu-shi, Kitakyushu

J:COM北九州芸術劇場Q-station  
(リバーウォーク北九州5階)  
北九州市小倉北区室町1-1-11  
受付時間: 平日 11:00~18:00  
土日祝 10:00~18:00  
URL https://q-geki.jp/guide/floor/

J:com Kitakyushu Performing Arts Center Q Station  
River Walk Kitakyushu 5th floor  
1-1-11 Muromachi, Kokurakita-ku, Kitakyushu-shi,  
Kitakyushu

黒崎ひびしんホール  
北九州市八幡西区岸の浦2丁目1-1  
開館時間: 9:00~22:00  
TEL:093-621-4566

Kurosaki Hibishin Hall  
2-1-1 Kishi no ura, Yahatanishi-ku, Kitakyushu-shi,  
Kitakyushu

当日券は各上映会場で販売いたします。※前売り券が完売した作品は当日券の販売がございません。予め、公式サイトをご確認くださいませ。





北九州市 市長  
武内 和久  
Mayor of Kitakyushu  
Kazuhisa Takeuchi

北九州国際映画祭は、『映画の街・北九州』の新たなステージへの第一歩として、昨年12月に初開催いたしました。

地元ゆかりの映画関係者や俳優陣等による華やかなオープニングセレモニーに始まり、小倉を舞台にした「無法松の一生」や、国内外の様々な作品の上映など、多くの市民や映画ファンの皆様に映画の魅力を届けることができました。

「映画の街・北九州」がさらなる成長を遂げていくため、これからもこの映画祭を大切に育てていくべきだと考え、継続開催していくことを決定しました。

古くから数多くの映画の撮影が行われてきた北九州市には、映画に対する熱い思いを持つ大勢の市民の皆様がおられます。そして、そうした地元の方々の協力・支援により生まれた沢山の映画や映画人は、今や広く世界に羽ばたいています。

北九州国際映画祭は、こうした多くの映画や映画人が年に一度、北九州市に里帰りし、市民の皆様と交流することで互いが刺激し合う、つまり映画祭を通して、北九州市が世界と繋がり、世界もまた北九州市と繋がるという循環を、北九州市独自の映画のエコシステムとして確立・拡大していきたいと考えています。

今後、北九州国際映画祭が多くの皆様に愛され、成長していくためにも、今回はとても重要な映画祭となります。だからこそ、魅力的なプログラムが満載で映画の魅力が溢れる3日間を皆様にお届けします。

さあ、幕が上がります。皆様、存分にお楽しみ下さい。

The Kitakyushu International Film Festival was held for the first time last December as the first step toward a new stage of "Kitakyushu, City of Movies". Starting with a spectacular opening ceremony featuring local film professionals and actors, we were able to deliver the appeal of film to many citizens and film fans through the screening of "The Life of a Pine Tree" set in Kokura and a variety of other films from Japan and abroad. In order for "Kitakyushu, the City of Movies" to grow further, we decided to continue holding this film festival, believing that it should be carefully nurtured in the future. Kitakyushu, where many films have been shot over the years, has a large number of citizens who are passionate about film. With the cooperation and support of these local people, many films and filmmakers have been born, and are now spreading their wings far and wide throughout the world. The Kitakyushu International Film Festival aims to establish and expand Kitakyushu's unique film ecosystem, a cycle in which Kitakyushu is connected to the world and the world is connected to Kitakyushu, through the film festival. We would like to establish and expand Kitakyushu's own film ecosystem. In order for the Kitakyushu International Film Festival to grow and be loved by many people in the future, this will be a very important film festival. That is why we will deliver to you three days full of attractive programs and overflowing with the charm of film. Now, the curtain is rising. Please enjoy the festival to the fullest.



北九州国際映画祭実行委員会 会長  
南 博  
Chairperson of the Kitakyushu International Film Festival  
Executive Committee  
Hiroshi Minami

第2回目となる北九州国際映画祭2024は、「世界で最も映画愛に満ちた映画のエコシステムをつくる」というコンセプトのもと、「映画で挑戦するすべての人を応援」と「世界一映画を愛するコミュニティの形成」の2つの柱を定め、この柱にそった様々なプログラムを準備しました。

今年も北九州ゆかりの映画人の方々をはじめ多くの皆様にご協力いただき、総合芸術である映画に相応しく、映画ファンの皆様はもちろん、未来の映画人を目指す方々や映画関連産業に従事する方々など、様々な分野の多くの方々に満足いただける内容を目指しました。

本映画祭を通じて映画の魅力や、映画と北九州市の繋がりを改めて発信するとともに、多くの皆様に希望や喜び、感動をお届けできますと幸いです。

最後に、本映画祭の開催にご支援、ご協力を賜りました全ての皆様に深く感謝を申し上げ、上映前のご挨拶とさせていただきます。

今年も北九州国際映画祭が始まります。皆様を、感動の世界へご案内いたします。

The second Kitakyushu International Film Festival in 2024 is centered around the concept of "Creating the world's most film-loving ecosystem." With two main pillars—"Supporting everyone who challenges themselves through film" and "Building the world's most passionate film-loving community"—we have prepared a variety of programs in line with these objectives. Once again, this year, with the support of many, including filmmakers connected to Kitakyushu, we have created a program that truly embodies the essence of cinema as a comprehensive art form. We believe it will satisfy not only film enthusiasts but also aspiring filmmakers, those working in the film industry, and people from various other fields. Through this festival, we hope to reaffirm the charm of cinema and the deep connection between Kitakyushu and the world of film, while bringing hope, joy, and inspiration to all who attend. In closing, I would like to extend my deepest gratitude to everyone who has supported and contributed to the festival. As we begin the screenings, I welcome you all to the world of impression.





1985年11月2日生まれ、福岡県北九州市出身。劇団ゴジゲン主宰。2012年、『アフロ田中』で長編映画初監督。『バイプレイヤーズ』シリーズを手掛けるほか、映画『ちよっと思い出しただけ』がファンタジア国際映画祭2022で部門最高賞となる批評家協会賞、第34回東京国際映画祭にて観客賞とスペシャルメンションを受賞。最新監督作は2024年公開の『不死身ラヴァーズ』。

**Director Profile**  
Born in 1985 in Kitakyushu, Fukuoka Prefecture. He is the leader of the theater company 5-jigen (Gojigen). In 2012, he made his feature film directorial debut with Afro Tanaka. He works on the By Players series. His 2022 film Just Remembering won both the Audience Award and Special Mention at the Tokyo International Film Festival and was honored with the prestigious Cheval Noir Award for Best Film at Fantasia International Film Festival 2022. His latest work is Undead Lovers, for which he served as both screenwriter and director.

## 人それぞれの視点で自由に楽しむ新しい映画体験を提供したい。

I want to offer a new film experience where everyone can freely enjoy movies from their own perspective.

北九州国際映画祭2024で上映する作品を選定し、  
上映プログラムを決めるプログラマーを務める松居大悟監督。  
映画、演劇、ラジオなど幅広い分野で活躍する監督に、  
故郷への思いや映画祭について話を聞いた。

Director Daigo Matsui, who serves as the programmer for the Kitakyushu International Film Festival 2024, is responsible for selecting the films and determining the screening schedule. Known for his work across a variety of fields including film, theater, and radio, we spoke to him about his feelings for his hometown and the festival.

—— 松居監督は北九州市若松区で幼少期を過ごしていますが、  
当時の思い出はありますか？

高塔山が近かったので、兄と一緒にカツパを探しに行ったことを覚えています。若松には母の実家があって、毎年のように帰っていました。実家が無くなった今も、若松の白山神社には、年始のご挨拶に行っているんです。

—— 子どもの頃に好きだった映画や、今の仕事につながるような  
原体験について教えてください。

最初に映画館で観たのが、ドラえもんです。普通の生活の中にファンタジーがある物語に惹かれ、大長編の映画だけでなく漫画もアニメも好きで、藤子・F・不二雄さんに憧れていました。ぬいぐるみも好きで、ベッドにたくさん並べて全員に名前を付け、ごっこ遊びをしていました。自分で物語を考えて漫画を描いたり、大学生になってから演劇を始めたり。そんな活動や人との出会いが、映画や演劇などの創作活動につながったと思います。

—— 北九州ロケ作品『私たちのハアハ』の思い出や、  
ロケ地を選んだ理由をお聞かせいただけますか？

この作品は、地方の女子高校生たちが、大好きなバンドのライブに行くため自転車で東京を目指す物語です。地方をどこにするか検討していたときに、北九州フィルム・コミッションの方々が、台本を読んで寄り添ってくれて、僕が生まれた若松から出発する提案をしてくれました。台本を読み込んで、シーンごとのロケ地のアイデアもいただき、このチームと一緒に映画を作りたいと思いました。撮影でもサポートしてもらい、すごくお世話になりました。若戸大橋は自分にとって帰って来る場所でしたが、そこから女子高校生たちが自転車で出発していく姿はグッとくるものがありました。

—— 監督として帰郷した際の街の印象はいかがでしたか？

自分が幼い頃に遊んでいた場所や、いつも見てきた何気ない故郷の景色がすごく愛おしく見えました。それをプロのスタッフによって映像として切り取られて、映画の仕事をしていて良かったな、と改めて思いましたね。

—— 映画祭で上映するセレクションのキーワードを、  
「これからの視点」としたのはなぜですか？

昨年始まった新しい映画祭ということもあり、これまであまり映画に触れてこなかった人や若い世代も価値観を揺さぶられるような、明日への小さなきっかけになるような、新しい映画体験が届けられたいなど。映画は多様な表現ができるし、観る人によって感じ方も違う。劇場という空間の中で、同じ場面で笑う人もいれば泣く人もるように、いろんな視点で自由に楽しんでもらいたいです。

—— 今回のセレクション作品について教えてください。

『ゴースト・トピック』は僕自身が今年衝撃を受けた作品です。終電に

乗って寝過ごしてしまった女性が終着駅から自宅まで歩いて帰るお話。たった一晚の出来事ですが、街の人たちと触れ合う姿が心に残り、その一晚に人生が描かれています。海の向こうの遠くの国の話なのに、世界中の人が同じ感覚を抱けるような映画の魅力を感じました。『柳川』は福岡県柳川市を舞台にした映画で、中国のチャン・リュル監督が独自の視点で柳川の美しさや人々の交流を表現していて、自分の知っている柳川をこうやって描くのかと、興味深かったです。『ちよっと思い出しただけ』は自分の作品ですが、小倉昭和館で『くれなずめ』を上映した際に「次はこれで帰ってきてください」と館主の樋口さんと約束していたのですが、昭和館の火事で上映できなかった経緯があり、今回の映画祭で北九州の皆さんに届けられることをうれしく思っています。

—— これからの北九州国際映画祭や、  
北九州市に期待することを教えてください。

若い人たちも巻き込んで映画祭を盛り上げ、長く続いてほしいです。僕自身はずっと劇団もしてきて、北九州の演劇文化の風通しの良さを感じてきたので、演劇と一緒に組んだら芸術の文化が全体的に発展して、より楽しくなるのでは、とこっそり思っています。地方都市の開発が進む中でも、北九州は人と人との関係が温かく、街の景色に優しさがあります。そういう良さはずっと変わらずにいてほしいですね。

**You spent your childhood in Wakamatsu, Kitakyushu. Do you have any memories from that time?**

I remember going to look for kappa (mythical creatures) with my brother since Takatozan was nearby. My mother's family is from Wakamatsu, so I've returned there almost every year. Even now, I still visit Hakusan Shrine in Wakamatsu for New Year's greetings.

**Could you tell us about a movie you loved as a child or any formative experiences that influenced your current work?**

The first movie I saw in a theater was Doraemon. I was drawn to stories where fantasy exists within everyday life, and I loved not only the feature-length films but also the manga and anime, and I admired the creator, Fujiko F. Fujio. I also loved stuffed toys and would line them up on my bed, giving each one a name and playing pretend. I used to come up with my own stories, draw manga, and later got involved in theater after entering university. I think those activities and the people I met along the way eventually led me to creative work in both film and theater.

**Could you share any memories from filming "Our Huff and Puff Journey" in Kitakyushu, and why you chose it as the location?**

The story is about a group of high school girls from a rural area who set out on bicycles to Tokyo for a concert by their favorite band. When we were deciding which rural area to use, the Kitakyushu Film Commission read the script and closely suggested starting the journey from Wakamatsu, where I was born. They thoroughly read the script, provided location ideas for each scene, and I felt I wanted to make this film with this team. They gave us incredible support during the shoot, and I'm very grateful. The Wakato Bridge has always been a symbol of home for me, but seeing the girls setting off on their bicycles from there was really moving.

**What was your impression of the city when you returned as a director?**

The places where I used to play as a child and the everyday scenery of my hometown that I'd always seen felt incredibly precious to me. It made me realize once again how fortunate I am to work in film, where professional staff can capture those moments on screen and share them with others.

**Why did you choose "perspectives for the future" as the theme for your film selection at the festival?**

Since this is a relatively new film festival, I wanted it to provide a new film experience that could shake the values of people who haven't had much exposure to film, especially younger generations, and offer a small spark for their future. Film has the power to express a wide range of emotions, and how people interpret it can vary greatly. In the space of a theater, some may laugh at a certain scene, while others may cry. I want everyone to enjoy the films freely, from their own unique perspective.

**Could you tell us about the films in your selection this time?**

"Ghost Tropic" is a film that deeply moved me this year. It tells the story of a woman who misses the last train and walks home from the final station. Although it takes place over just one night, her interactions with the people she meets left a lasting impression on me. That single night captures a whole life, and even though it's a story set in a distant country across the sea, I felt the film has the power to resonate with people around the world. "Yanagawa", set in Yanagawa City in Fukuoka Prefecture, is directed by Chinese filmmaker Zhang Lu. His unique perspective beautifully captures the charm of Yanagawa and the connections between its people, and I found it intriguing to see how he portrayed the Yanagawa I know. "Just Remembering" is one of my own films, and when "Remain in Twilight" was screened at Kokura Showakan, I promised Mr. Higuchi that I would return with this film next time. However, due to the fire at Showakan, it couldn't be screened before, so I'm very happy to finally be able to show it to the people of Kitakyushu at this festival.

**What are your hopes for the future of the Kitakyushu International Film Festival and Kitakyushu City?**

I hope the festival will continue to grow, involving young people and gaining momentum for years to come. I've been involved in theater for a long time, and I've always felt that Kitakyushu has a very open and welcoming theater culture. So, I quietly think that if we combine theater with other forms of art, it could help the overall culture grow and become even more enjoyable.

Despite the ongoing urban development in regional cities, Kitakyushu has maintained warm, personal connections between its people, and the city's landscape has a certain kindness to it. I hope that these qualities remain unchanged.



# 松居 大悟監督セレクション

Daigo Matsui Director's Selection

北九州市出身の松居大悟監督が「これからの視点」をキーワードに日本、そして世界で高く評価される作品をセレクション。映画を新たな視点で楽しめる作品を上映します。

Kitakyushu-born director Daigo Matsui presents a selection of highly acclaimed films from Japan and around the world, with the theme "Perspectives for the Future." These films offer viewers a chance to enjoy cinema from fresh and new viewpoints.

11.3 sun 10:00

## 私たちのハアハア

Our Huff and Puff Journey

《料金》前売/1,300円 ※当日券は200円増 《会場》小倉昭和館  
《Price》Advance/¥1,300 ※Same-day ticket:additional 200yen each 《Venue》Kokura Showa-kan



©2015「私たちのハアハア」製作委員会 ©2015 Our Huff and Puff Journey Production Committee

北九州の片田舎の女子高生4人組を主人公に、大ファンバンド「クリーブハイプ」のライブを観るため、自転車で東京までの旅に出る高校最後の夏休みを描いた青春ロード・ムービー。福岡、山口、広島、岡山、神戸から東京へ、少女たちは1000キロを駆け抜ける……。ゆうばり国際ファンタスティック映画祭2015スカパー！映画チャンネル賞、ゆうばりファンタランド大賞受賞作品。



松居大悟監督による  
トークイベント  
(11:36~)

Director Daigo Matsui  
Talk Event

This coming-of-age road movie follows four high school girls from a rural town in Kitakyushu as they set out on a journey by bicycle to Tokyo to see their favorite band, CreepHyp, live in concert. The film depicts their final summer break as high school students, as they race across 1,000 kilometers from Fukuoka, Yamaguchi, Hiroshima, Okayama, and Kobe to reach Tokyo. The film won the SkyPerfectTV! Movie Channel Award and the Grand Prize at the 2015 Yubari International Fantastic Film Festival.

2015年・日本・91分 監督/松居大悟 出演/井上苑子、大関れいか、三浦透子  
2015-japan-91min Directed by Daigo Matsui Cast:Sonoko Inoue,Reika Ozeki,Touko Miura

11.2 sat 16:15

## 柳川

Yanagawa

《料金》前売/1,300円 ※当日券は200円増 《会場》小倉昭和館  
《Price》Advance/¥1,300 ※Same-day ticket:additional 200yen each 《Venue》Kokura Showa-kan



©2021「柳川」製作委員会 ©2021 "Just Remembering" Film Partners Photo by E-WAX

チャン・リュル監督が、福岡・柳川を舞台に日中スター共演で撮りあげた人間ドラマ。自分が不治の病であることを知ったドンは、長年疎遠になっていた兄・チュンを、2人が青春時代に愛した女性チュアンが暮らす柳川への旅に誘う。20年ほど前、チュンの恋人だったチュアンは、ある日突然、姿を消し、今は柳川で暮らしているという。誰にも理由を告げずに消えた彼女の存在は、兄弟の中で解けない謎になっていた。



松居大悟監督による  
トークイベント  
(18:12~)

Director Daigo Matsui  
Talk Event

Directed by Zhang Lu, this human drama, set in Yanagawa, Fukuoka, brings together stars from China and Japan. Upon learning that he has a terminal illness, Li Dong invites his estranged brother Li Chun on a journey to Yanagawa, where A Chuan, a woman they both loved in their youth, now lives. Around 20 years ago, A Chuan, Li Chun's then-girlfriend, mysteriously disappeared without a word and now resides in Yanagawa. Her unexplained disappearance has remained an unsolved mystery between the brothers ever since.

2021年・中国・112分 監督/チャン・リュル 出演/ニー・ニー、池松壮亮  
2021-china-112min Director by Zhang Lu Cast:Ni Ni,Sosuke Ikematsu

11.2 sat 13:35

## ゴースト・トロピック

Ghost Tropic

《料金》前売/1,300円 ※当日券は200円増 《会場》J:COM北九州芸術劇場・中劇場  
《Price》Advance/¥1,300 ※Same-day ticket:additional 200yen each  
《Venue》J:COM Kitakyushu Performing Arts Center, Medium Theater



©Quetzalcoatl, 10.80 films, Minds Meet production

2014年発表の長編第1作から数年でベルリン、カンヌなどの映画祭で注目を集めるようになったベルギーのバス・ドゥヴォスの長編第3作。長い一日の仕事を終えた掃除婦のハディージャ(サーティア・ベントイブ)は、最終電車で眠りに落ちてしまう。終点で目覚め、真夜中のブリュッセルを彷徨い始めた彼女は、予期せぬ人々との出会いを経て、家に帰ろうとする……。



松居大悟監督による  
作品紹介  
(13:35~)

Film Introduction  
by Director Daigo Matsui

The third feature film by Belgian director Bas Devos, who gained attention at film festivals such as Berlin and Cannes within just a few years of the debut with his first feature film in 2014. After finishing a long day of work, Khadija (Saadia Bentaieb), a cleaning woman, falls asleep on the last train. Waking up at the final stop, she begins wandering through the streets of Brussels in the middle of the night. Along the way, through unexpected encounters with strangers, she makes her way home.

2019年・ベルギー・84分 監督/バス・ドゥヴォス  
出演/サーティア・ベントイブ、マイケ・ネーヴィレ  
2019-belgium-84min Directed by Bas Devos Cast:Saadia Bentaieb

11.2 sat 10:20

## ちょっと思い出しただけ

Just Remembering

《料金》前売/1,300円 ※当日券は200円増 《会場》J:COM北九州芸術劇場・中劇場  
《Price》Advance/¥1,300 ※Same-day ticket:additional 200yen each  
《Venue》J:COM Kitakyushu Performing Arts Center, Medium Theater



©2021「ちょっと思い出しただけ」製作委員会 ©2021 "Just Remembering" Film Partners Photo by E-WAX

別れた男女が最愛だった時を遡り、もう一度別れ直す。ジム・ジャームッシュ監督の名作に着想を得て、現代を反映させつつ描いた新しい形のちよっぴりビターなオリジナルラブストーリー。怪我でダンサーの道を諦めた照生(てるお)とタクシードライバーの彼女・葉(よう)。めまぐるしく変わっていく東京の中心で流れる。何気ない7月26日。特別な日だったり、そうではなかったり……でも決して同じ日は来ない。別に思い出そうとなんてしてない。世界がコロナ以前に戻れないように、二度と戻れない愛しい日々を、「ちょっと思い出しただけ」。



松居大悟監督による  
トークイベント  
(12:20~)

Director Daigo Matsui  
Talk Event

A former couple traces back their most intimate days to break up once again. A bittersweet love story inspired by Jim Jarmusch's masterpiece, set in times of the Covid-19 pandemic, Teruo, who gave up his career as a dancer due to injury. Yo, a female taxi driver, July 27 in the rapidly changing Tokyo city center. Some were special, some were not. But none were the same. Memories pop up, out of the blue. Just like the world will never be the same as it was before the Covid-19 pandemic, "just remembering" the days of love that will never come back.

2022年・日本・115分 監督/松居大悟 出演/池松壮亮、伊藤沙莉  
2022-japan-115min Directed by Daigo Matsui Cast:Sosuke Ikematsu,Sairi Ito



北九州国際映画祭2024プログラマー  
北九州NEXTムービーワークショップ講師  
Kitakyushu International Film Festival 2024 Programmer  
Kitakyushu NEXT Movie Workshop Instructor Director

犬童 一心 Isshin Inudo

INTERVIEW

1960年生まれ。高校時代より自主映画の監督・製作をスタート。高校時代にぴあフィルムフェスティバルに入選。大学卒業後CMディレクターとして活躍。『二人が喋ってる。』(97)で映画監督協会新人賞。『ジョゼと虎と魚たち』(03)により芸術選奨新人賞。『メゾン・ド・ヒミコ』(05)により芸術選奨文部科学大臣賞。『ゼロの焦点』(09)、『ぼうの城』(12)で日本アカデミー賞優秀作品賞・監督賞を受賞。最近作は『引越す大男!』(19)、『最高の人生の見つけ方』(19)、『名付けようのない踊り』、『ハウ』(22)など。

Director Profile

Born in 1960. He began directing and producing independent films during high school, with one of his works being selected for the Pia Film Festival. In 1997, he won the New Directors Award from the Directors Guild of Japan for Futari ga Shabette Iru. He received the New Artist Award from the Minister of Education for Josee, the Tiger and the Fish (2003) and the Art Encouragement Prize from the Minister of Education, Culture, Sports, Science and Technology for La Maison de Himiko (2005). His films Zero Focus (2009) and The Floating Castle (2012) earned him the Japan Academy Prize for Outstanding Work and Best Director. His recent works include Samurai Shifters (2019), The Bucket List (2019), The Unnameable Dance, and Haw (2022).

世代を超えて一人一人に光を放つ  
映画の魅力を体感してほしい。

Experience the timeless charm of cinema that shines a light on each individual, across generations.

「ゼロの焦点」などの作品で日本アカデミー賞優秀作品賞・監督賞などを数々受賞。今回の北九州国際映画祭ではプログラマー、そしてワークショップ講師も務める日本を代表する映画監督、犬童一心監督に映画に対する思いを聞いた。

A renowned director, Isshin Inudo has won numerous accolades, including Best Picture and Best Director at the Japan Academy Award for films like Zero Focus. At this year's Kitakyushu International Film Festival, he serves as both a programmer and workshop instructor. We spoke with him about his deep passion for film.

——北九州市の思い出はありますか？

私の両親の故郷は、熊本県の人吉市からずっと奥まった五木村に行く途中の相良村四浦というところで、九州は、もう数えられないほど訪れています。プライベート、仕事、双方で福岡、宮崎、鹿児島、大分、多くの場所を訪れています。福岡は熊本の次に多く訪れていますが、北九州市は初めてなのです。とても楽しみです。

——犬童監督セレクション作品について「ゼロの焦点」

「名付けようのない踊り」などを選出された思いをお教えてください。

「ゼロの焦点」の原作者、松本清張は、日本が戦後復興を目指す中、高まっていく国力について調子に乗ってしまう人間の弱さ、ほんの些細なミスで奈落に落ちる姿を描いていて、高度経済成長に浮かっている日本人に大きな示唆を与えた重要な人物。そこには戦争という大きな影が付きまとい、それが共通体験として読者の共感を呼びました。戦後日本の成長こそ全て、先へ先へという「正義」の持つ危険を訴え、立ち止まること、振り返ることの大切さを意識させることのできた人。社会を描きながらエンターテインメントを見事に融合させることのできた天才。「ゼロの焦点」はその資質が最も出た素晴らしい作品です。

「名付けようのない踊り」は30年ぶりの自主映画です。妻がプロデューサー。時間をかけてこそ辿り着けることのできるもの、それが田中泯さんの身体から滲み出ています。八十歳にならんとする泯さんはダンスのための身体を農業の日々で作り、出ない答えに向かい踊りに身を投じています。重要なのは時間をかけてしか得られないものの尊さを知るその態度だと思いました。その態度は現在の経済優先、早い答えこそ優れているという時代への大きな示唆になっています。そこを一つのポイントとして見てもらえたらと思います。

——北九州国際映画祭の会場には北九州市の老舗映画館

「小倉昭和館」も入っていますが犬童監督の映画館の思い出や想いをお教えいただけますか？

1973年、中学一年、東京で映画・エンタメの情報誌「ぴあ」が誕生しました。そこには東京中の映画館、名画座の情報が網羅されていたのです。まさに宝の地図。中学からの帰り、私はぴあを片手に名画座巡りの旅を始めました。最初の強烈な名画座体験は、飯田橋ギンレイホール、「フェリーニのローマ」「暗殺の森」の二本立て。フェリーニの自由を堪能し、「暗殺の森」のカメラマン、ヴィットリオ・ストラーロの作る光は、映画のあり方をはっきり教えてくれました。映画館は人生の全てだと思う時期がありました。

——今回、市民参加型企画「北九州NEXTムービーワークショップ」の講師としてもご参加いただいています。

これから映画づくりを担う方々に、どのようなことを期待されますか。

映画作りは、情熱、アイデア、技術、そして人の輪の集積です。初めての経験の中で全てうまくやれるなんてことは無い。でも、そのことへの真摯な態度、正直で真っ直ぐな目線がどれだけあるかが作品の質や存在感を決すると思います。調子に乗って浮かれることなく、慌てることなく、計画的に、一つずつ積み重ねていっていると自然にできあがります。「誠実」に映画に向き合っていて欲しいです。

——これからの北九州市、北九州国際映画祭に期待することを教えてください。

若い人を応援すること、歳を経た人の映画への思いを大事にすること、どちらも100%。どちらが大事ということは無い。映画は世代を超えて、映画の国の住人一人一人に向かって光を放っています。映画の国の住人のためにできることを時間をかけ模索していつて欲しいです。

Do you have any memories of Kitakyushu City?

My parents are from a place called Youra Sagara Village, located on the way to Itsuki Village in the remote areas of Hitoyoshi City, Kumamoto Prefecture. I've visited Kyushu countless times. Whether for personal or work reasons, I've been to many places in Fukuoka, Miyazaki, Kagoshima, and Oita. I've visited Fukuoka more often than anywhere else except Kumamoto, but this will be my first time in Kitakyushu City. I'm really looking forward to it. Could you share your thoughts on selecting films like Zero Focus and The Unnameable Dance for your lineup?

The author of Zero Focus, Seicho Matsumoto, was a significant figure who highlighted the human frailty of getting carried away by the rising national power as Japan pursued postwar recovery. He portrayed how even a small mistake could lead to one's downfall, offering a major lesson to the Japanese people who were caught up in the euphoria of rapid economic growth. His works were deeply influenced by the lingering shadow of war, which resonated with readers as a shared experience.

Matsumoto warned of the dangers of the forward-driven mindset, where growth was seen as the ultimate goal, urging the importance of pausing and reflecting. He was a genius at skillfully blending societal critique with entertainment, and Zero Focus is one of his finest works that most clearly showcases this ability.

The Unnameable Dance is my first independent film in 30 years, with my wife as the producer.

What emanates from Min Tanaka's body is something that can only be achieved through time. Now approaching 80 years old, Tanaka-san shapes his body for dance through his daily life in farming, throwing himself into the dance as he seeks answers that may never come. What I found most important was his attitude—his deep understanding of the value of things that can only be attained over time. This attitude stands as a powerful message in contrast to today's economy-driven, fast-paced world, where quick solutions are often seen as superior. I hope the audience can view this as a key point in the film.

The Kitakyushu International Film Festival will also be held at the historic Kokura Showakan Cinema in Kitakyushu. Could you share your memories or thoughts on movie theaters?

In 1973, when I was in my first year of middle school, Pia, a magazine dedicated to film and entertainment news, was born in Tokyo. It had comprehensive information on all the movie theaters and repertory cinemas across Tokyo. It was like a treasure map. After school, with a "Pia" in hand, I began my journey to visit the repertory cinemas. My first vivid repertory cinema experience was at the lidabashi Ginrei Hall, where I watched a double feature of Fellini's Roma and The Conformist. I was immersed in Fellini's sense of freedom, and the lighting by Vittorio Storaro in "The Conformist" clearly showed me what cinema could be. There was a time when I felt that movie theaters were everything in life.

You are also participating as a lecturer for the citizen-participation project, Kitakyushu NEXT Movie Workshop. What do you expect from those who will be responsible for filmmaking in the future?

Filmmaking is the accumulation of passion, ideas, skills, and connections with people. There's no such thing as getting everything right on your first try. But I believe the quality and presence of a film are determined by how sincere, honest, and straightforward the creators are in their approach. Without getting carried away or rushing, by planning carefully and steadily completing one thing at a time, the film will naturally come together. I hope that those involved will face filmmaking with "sincerity."

What are your hopes for the future of Kitakyushu City and the Kitakyushu International Film Festival?

Supporting young people and valuing the passion of older generations for film—both should be done 100%, without prioritizing one over the other. Cinema transcends generations and shines a light on each and every resident of the "country of cinema." I hope the festival will take its time to explore what can be done for the people of this country of cinema.



# 犬童 一心監督セレクション

Isshin Inudo Director's Selection

松本清張生誕100年記念作品「ゼロの焦点」をはじめ、世界的ダンサーにして俳優の田中泯氏主演の映画作品など犬童一心監督の独自の視点で選ばれた映画を上映します。

Isshin Inudo presents a carefully curated selection of films, including Zero Focus, a tribute to the 100th anniversary of Seicho Matsumoto's birth, and a film starring the world-renowned dancer and actor Min Tanaka. These films reflect Inudo's unique cinematic perspective.

11.3 sun 12:35

## 名付けようのない踊り

THE UNNAMESABLE DANCE

《料金》前売/1,300円 ※当日券は200円増 《会場》小倉昭和館  
《Price》Advance/¥1,300 ※Same-day ticket:additional 200yen each 《Venue》Kokura Showa-kan



©2021「名付けようのない踊り」製作委員会 ©2021 The Unnameable Dance Production Committee

犬童一心監督が、2017年8月から2019年11月まで、ポルトガル、パリ、東京、福島、広島、愛媛などを巡りながら撮影。どのジャンルにも属さない田中泯の踊りと人生哲学に迫ったドキュメンタリー。その道中の折々をドラマーの中村達也、音楽家の大友良英、編集工学者の松岡正剛、ハンガリー人ヴァイオリニストのライコー・フェリックスらが共にする。

Directed by Isshin Inudo, this documentary delves into the life, philosophy, and unique dance of Min Tanaka, an artist who defies categorization. Filmed between August 2017 and November 2019, the production spans locations such as Portugal, Paris, Tokyo, Fukushima, Hiroshima, and Ehime. The film captures Tanaka's distinctive approach to movement and his profound worldview. Along the way, he is joined by drummer Tatsuya Nakamura, musician Yoshihide Otomo, epistemologist Seigo Matsuoka, and Hungarian violinist Félix Lajkó, adding depth to the journey.

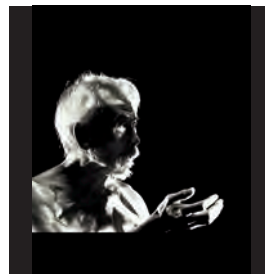
2021年・日本・114分 監督/犬童一心 出演/田中泯、石原淋、中村達也、大友良英  
2021・japan・114min Directed by Isshin Inudo Cast:Min Tanaka,Rin Ishihara,Tatsuya Nakamura, Yoshihide Otomo

同時上映

## Somebody Comes into the Light

Somebody Comes into the Light

ダンサー・田中泯をウィム・ヴェンダースがフォーカスし、美しく描いた短編映画。映画『PERFECT DAYS』のスタッフが生み出した詩情あふれる映像。



This short film beautifully captures the dancer Min Tanaka, as seen through the lens of director Wim Wenders. The film was created by the same team behind Perfect Days, offering a visually rich and evocative experience.

2023年・日本・9分  
監督/ウィム・ヴェンダース  
出演/田中泯  
2023・japan・9min  
Directed by Wim Wenders  
Cast:Min Tanaka

田中 泯さんメッセージ  
Min Tanaka Message



ダンスに必死に生きてきた僕が、映画のために必死に生きた人たちがいることを僕として知るようになったのが初めての出演作となった「たそがれ清兵衛」(監督:山田洋次)でした。運良くと言えはいいの、フィルム撮影をしている時代劇だった。映画文化にいち早く傾注したこの土地で国際映画祭を開催すること、素晴らしいと感じます。今回は犬童監督と共に参加します、とても楽しみにしています。

I have lived my life desperately for dance, and it was "The Twilight Samurai" (directed by Yoji Yamada), the first film in which I appeared, that made me realize that there were people who lived their lives desperately for film. As luck would have it, it was a period drama shot on film. I feel it is wonderful to hold an international film festival in this land that was one of the first to focus on film culture. I will participate in this year's festival together with Director Inudo, and I am very much looking forward to it.

Check!



犬童一心監督、田中泯さん、石原淋さんによるトークイベント(14:43~)

Director Isshin Inudo, Min Tanaka, Rin Ishihara Talk Event

11.2 sat 13:00

## ゼロの焦点

ZERO FOCUS

《料金》前売/1,300円 ※当日券は200円増 《会場》小倉昭和館  
《Price》Advance/¥1,300 ※Same-day ticket:additional 200yen each 《Venue》Kokura Showa-kan



©2009「ゼロの焦点」製作委員会 ©2009 Zero Focus Production Committee

昭和を代表するミステリー作家、北九州市出身の芥川賞作家、松本清張。その生誕100年を記念し、不朽の名作を犬童一心が映画化。戦後の混沌から高度成長期へと向かう激動の昭和30年代。新婚早々、夫に失踪された妻がその行方を追う中で、不可解な連続殺人事件に巻き込まれていく。第33回(2010年)日本アカデミー賞優秀賞11部門2受賞作品。

A film adaptation of the timeless mystery novel by Seicho Matsumoto, a renowned Akutagawa Prize-winning author from Kitakyushu. Directed by Isshin Inudo to commemorate the 100th anniversary of Matsumoto's birth, this classic work captures the turbulent transition of Japan from the postwar chaos to the rapid economic growth of the 1950s. The story follows a newlywed wife whose husband goes missing shortly after their wedding. As she searches for him, she becomes entangled in a series of perplexing murders. The film garnered 12 awards across 11 categories at the 33rd Japan Academy Awards in 2010.

2009年・日本・131分 監督/犬童一心 出演/広末涼子、中谷美紀、木村多江  
2009・japan・131min Directed by Isshin Inudo Cast:Ryoko Hirose,Miki Nakatani,Tae Kimura

Check!



犬童一心監督、広末涼子さんによるトークイベント(15:16~)

Director Isshin Inudo, Ryoko Hirose Talk Event

11.2 sat 19:10

## メゾン・ド・ヒミコ

La Maison de Himiko

《料金》前売/1,300円 ※当日券は200円増 《会場》小倉昭和館  
《Price》Advance/¥1,300 ※Same-day ticket:additional 200yen each 《Venue》Kokura Showa-kan



©2005「メゾン・ド・ヒミコ」製作委員会 ©2005 La Maison de Himiko Production Committee

ゲイの父親が家を出て、母は病死し、ひとりで暮らす沙織。彼女のもとに、ある日、父親の恋人である青年が訪ねてくる。青年は沙織に彼女の父親は癌で死期が近いことを告げ、父親が経営するゲイのための老人ホーム、メゾン・ド・ヒミコで働かないかと誘う。最初は借金返済のために手伝いを始めた沙織だったが……。オダギリジョーと柴咲コウの初共演作品。

Saori lives alone after her gay father left the family and her mother passed away. One day, her father's younger lover visits her and informs her that her father is dying of cancer. He invites her to work at House of Himiko, a retirement home for gay men that her father manages. Initially, Saori agrees to help only to pay off her debts, but over time, things begin to change. This film marks the first on-screen collaboration between Joe Odagiri and Ko Shibasaki.

2005年・日本・131分 監督/犬童一心 出演/オダギリジョー、柴咲コウ、田中泯  
2005・japan・131min Directed by Isshin Inudo Cast:Joe Odagiri,Ko Shibasaki,Min Tanaka

Check!



犬童一心監督、田中泯さんによるトークイベント(19:10~)

Director Isshin Inudo, Min Tanaka Talk Event



# 上映プログラム&会場

KIFF Screening Program & Venues

EVENT

北九州国際映画祭2024・ウェルカムセレモニー  
Kitakyushu International Film Festival 2024 Welcome Ceremony

●日時/11月1日(金)16:00~17:00 ●会場/船場広場  
●Date & Time: Friday, November 1, 4:00 PM - 5:00 PM ●Venue: Senba Hiroba

|  |                    | 10:00  | 11:00  | 12:00   | 13:00   | 14:00                                  |
|--|--------------------|--|--|---|---|--|
| <b>J:COM</b><br>北九州芸術劇場<br>中劇場<br>J:COM Kitakyushu Performing Arts Center,<br>Medium Theater | <b>11/1</b><br>Fri |  |  |   |   |  |
|  | <b>11/2</b><br>Sat |  | ちょっと思い出しただけ<br>Just Remembering<br>(10:20~12:15) | 12:20~12:50<br>(トークイベント)  | ゴースト・トロピック<br>Ghost Tropic<br>(13:35~14:59)   |  |
| 小倉昭和館<br>Kokura Showa-kan  | <b>11/2</b><br>Sat | 10:00~10:30<br>(トークイベント)                               | 冒険者たち<br>The Last Adventure<br>(10:35~12:38)     |   | ゼロの焦点<br>ZERO FOCUS<br>(13:00~15:11)  |  |
|  | <b>11/3</b><br>Sun | 私たちのハアハア<br>Our Huff and Puff Journey<br>(10:00~11:31) | 11:36~12:06<br>(トークイベント)                         | 名付けようのない踊り<br>THE UNNAMEABLE DANCE<br>(12:35~14:38)                                 | Somebody Comes into the Light<br>Somebody Comes into the Light                        |  |
| シネプレックス小倉<br>Cineplex Kokura   | <b>11/2</b><br>Sat | 吉本実憂出演作品 罪の余白<br>The Edge of Sin<br>(10:20~12:20)      |  | 12:25~12:55<br>(トークイベント)  | 13:25~13:55<br>(トークイベント)  | 第三の男<br>The Third Man<br>(14:00~15:40) |
|  | <b>11/3</b><br>Sun |  |  |   |   |  |
| T・ジョイ<br>リバーウォーク北九州<br>T・Joy Riverwalk Kitakyushu  | <b>11/2</b><br>Sat |  |  |   |   |  |
|  | <b>11/3</b><br>Sun |  |  |   |   |  |
| 船場広場<br>(Free)<br>Senba Hiroba   | <b>11/2</b><br>Sat |  | ●11:00 開場  | みんなのスクリーン応募作品上映<br>Everyone's Screen competition entry showing<br>(11:30~14:30(予定)) |   |  |
|  | <b>11/3</b><br>Sun |  | ●11:00 開場  | みんなのスクリーン応募作品上映<br>Everyone's Screen competition entry showing<br>(11:30~13:30(予定)) | KIFFセミナープログラム<br>「映画という仕事」<br>KIFF Seminar Program Careers in Cinema<br>(14:00~15:00) |  |



J:COM北九州芸術劇場・中劇場

J:COM Kitakyushu Performing Arts Center, Medium Theater



小倉昭和館

Kokura Showa-kan



T・ジョイリバーウォーク北九州

T・Joy Riverwalk Kitakyushu



シネプレックス小倉

Cineplex Kokura



船場広場

Senba Hiroba

## MAP

上映会場

■ **J:COM北九州芸術劇場・中劇場**  
 〒803-0812  
 福岡県北九州市小倉北区室町1丁目1-1  
 (リバーウォーク北九州内)  
 TEL.093-562-2655

■ **小倉昭和館**  
 〒802-0006  
 福岡県北九州市小倉北区魚町4丁目2-9  
 TEL.093-600-2923

■ **T・ジョイリバーウォーク北九州**  
 〒803-0812  
 福岡県北九州市小倉北区室町1丁目1-1  
 (リバーウォーク北九州デコシテイ4F)  
 TEL.093-573-1566

■ **シネプレックス小倉**  
 〒802-0014  
 福岡県北九州市小倉北区砂津3丁目1-1-3010  
 (チャチャタウン小倉内)  
 TEL.0570-783-460

■ **船場広場**  
 福岡県北九州市小倉北区船場町3-10



| 15:00   | 16:00   | 17:00   | 18:00  | 19:00   | 20:00                    | 21:00           |
|---|---|---|--|---|--------------------------|-----------------|
|   | オープニングセレモニー<br>(18:00~18:20)  |   | KIFFプレミア作品<br>日曜日<br>Sunday<br>(18:30~20:07)   |   | 20:10~20:36<br>(トークイベント) |                 |
|   | KIFFプレミア作品<br>少年と少女<br>A BOY AND A GIRL<br>(16:20~18:40)  |   |  |   |                          |                 |
| 15:16~15:46<br>(トークイベント)  | 柳川<br>Yanagawa<br>(16:15~18:07)   | 18:12~18:42<br>(トークイベント)                                      | 19:10~19:40<br>(トークイベント)   | メゾン・ド・ヒミコ<br>La Maison de Himiko<br>(19:45~21:56) |                          |                 |
| 14:43~15:13<br>(トークイベント)  | 北九セレクション<br>図書館戦争THE LAST MISSION<br>LIBRARY WARS: THE LAST MISSION<br>(15:40~17:40)                              |   | 国際短編部門:学生セレクション<br>International Short Film Section: Student Selection<br>(18:45~20:40)                                    |   | 20:45~21:15<br>(トークイベント) |                 |
| 板谷由夏出演作品 37セカンズ<br>37 Seconds<br>(15:00~16:55)  |   | 17:00~17:30<br>(トークイベント)                                      |  |   |                          |                 |
|   |   |   | 光石研出演作品<br>バイプレイヤーズ ~もしも100人の名脇役が映画を作ったら~<br>ByPlayers~What if 100 great supporting actors made a movie?~<br>(18:00~19:40) |   | 19:45~20:15<br>(トークイベント) |                 |
|   |   |   | KIFFプレミア作品<br>盛夏の聲<br>The Midsummer's Voice<br>(18:00~19:45)   |   | 19:50~20:20<br>(トークイベント) |                 |
| 勝山パークシネマセレクション<br>あなたが眠りにつくまえに<br>Before You Fall Asleep<br>(15:00~16:32)                         | 16:35~17:05<br>(トークイベント)  | 勝山パークシネマセレクション<br>仮面病棟<br>Masked Ward<br>(18:00~19:54)        |  |   | ●20:30 終了                |                 |
| ショートムービーコンテスト<br>上映&表彰式<br>Short Movie Contest Screening &<br>Award Ceremony<br>(15:45~16:30(予定)) | 北九州NEXTムービー<br>ワークショップ上映&表彰式<br>Kitakyushu NEXT Movie Workshop<br>Screening & Award Ceremony<br>(16:30~17:30(予定)) | 勝山パークシネマセレクション<br>ママレード・ボーイ<br>Marmalade Boy<br>(18:00~20:07) |  |   | ●20:30 終了                | 上映時間<br>トークイベント |

## トークイベント/ゲスト出演情報

Talk Event Guest Appearance Information

### 松居 大悟監督 Director Daigo Matsui



- 11月1日(金) ウェルカムセレモニー&オープニングセレモニー  
Welcome Ceremony & Opening Ceremony
- 11月2日(土) 「ちょっと思い出しただけ」Just Remembering  
「ゴースト・トロピック」Ghost Tropic  
「柳川」Yanagawa  
「バイプレイヤーズ ~もしも100人の名脇役が映画を作ったら~」  
ByPlayers~What if 100 great supporting actors made a movie?~
- 11月3日(日) 「私たちのハアハア」Our Huff and Puff Journey

### 犬童 一心監督 Director Isshin Inudo



- 11月1日(金) ウェルカムセレモニー&オープニングセレモニー  
Welcome Ceremony & Opening Ceremony
- 11月2日(土) 「ゼロの焦点」ZERO FOCUS  
「メゾン・ド・ヒミコ」La Maison de Himiko
- 11月3日(日) 「名付けようのない踊り」THE UNNAMEABLE DANCE  
「Somebody Comes into the Light」  
Somebody Comes into the Light  
北九州NEXTムービーワークショップ上映&表彰式  
Kitakyushu NEXT Movie Workshop & Screening & Award Ceremony

### ショキール・コロコヴ監督 Director Shokir Kholikov



- 11月1日(金) ウェルカムセレモニー&オープニングセレモニー  
Welcome Ceremony & Opening Ceremony
- 「日曜日」Sunday

### 羽住 英一郎監督 Director Hazumi



- 11月1日(金) ウェルカムセレモニー&オープニングセレモニー  
Welcome Ceremony & Opening Ceremony
- 11月2日(土) 「冒険者たち」The Last Adventure  
「第三の男」The Third Man

### 田中 涙さん Min Tanaka



- 11月1日(金) ウェルカムセレモニー&オープニングセレモニー  
Welcome Ceremony & Opening Ceremony
- 11月2日(土) 「メゾン・ド・ヒミコ」La Maison de Himiko
- 11月3日(日) 「名付けようのない踊り」THE UNNAMEABLE DANCE  
「Somebody Comes into the Light」

### 光石 研さん Ken Mitsuishi



- 11月1日(金) ウェルカムセレモニー&オープニングセレモニー  
Welcome Ceremony & Opening Ceremony
- 11月2日(土) 「バイプレイヤーズ ~もしも100人の名脇役が映画を作ったら~」  
ByPlayers~What if 100 great supporting actors made a movie?~
- 11月3日(日) 北九州NEXTムービーワークショップ上映&表彰式  
Kitakyushu NEXT Movie Workshop & Screening & Award Ceremony

### 板谷 由夏さん Yuka Itaya



- 11月3日(日) 「37セカンズ」37 Seconds

### 広末 涼子さん Ryoko Hirose



- 11月1日(金) ウェルカムセレモニー&オープニングセレモニー  
Welcome Ceremony & Opening Ceremony
- 11月2日(土) 「ゼロの焦点」ZERO FOCUS

### 吉本 実憂さん Miyu Yoshimoto



- 11月1日(金) ウェルカムセレモニー&オープニングセレモニー  
Welcome Ceremony & Opening Ceremony
- 11月2日(土) 「罪の糸白」The Edge of Sin
- 11月3日(日) KIFFセミナープログラム「映画という仕事」  
KIFF Seminar Program, "Careers in Film - From Production to Distribution"  
北九州NEXTムービーワークショップ上映&表彰式  
Kitakyushu NEXT Movie Workshop & Screening & Award Ceremony

# 北九州国際映画祭2024 ウェルカムセレモニー

Kitakyushu International Film Festival 2024 Welcome Ceremony

- 日時/11月1日(金) 16:00~17:00
- 会場/船場広場(福岡県北九州市小倉北区船場町3-10)
- ゲスト/松居 大悟監督、犬童 一心監督、ショキール・コリコフ監督、羽住 英一郎監督、田中 涙さん、光石 研さん、広末 涼子さん、吉本 実憂さんなど

- Date & Time: Friday, November 1, 4:00 PM - 5:00 PM
- Venue: Senba Hiroba (3-10 Sembamachi, Kokurakita Ward, Kitakyushu, Fukuoka)
- Guests: Director Daigo Matsui, Director Isshin Inudo, Director Shokir Kholikov, Director Eichiro Hasumi, Min Tanaka, Ken Mitsuishi, Ryoko Hirose, Miyu Yoshimoto, etc.

参加無料  
Free Admission



松居 大悟監督  
Daigo Matsui



犬童 一心監督  
Isshin Inudo



ショキール・コリコフ監督  
Shokir Kholikov



羽住 英一郎監督  
Eichiro Hasumi



田中 涙さん  
Min Tanaka



光石 研さん  
Ken Mitsuishi



広末 涼子さん  
Ryoko Hirose



吉本 実憂さん  
Miyu Yoshimoto

## 北九州国際映画祭2024プログラマーの松居大悟監督、犬童一心監督をはじめ、国内外のゲストを迎えてのウェルカムセレモニーを開催! 上映作品の監督・俳優の方々など招待ゲストもお迎えします。

Join us for the Welcome Ceremony, featuring Kitakyushu International Film Festival 2024 programmers, Director Daigo Matsui and Director Isshin Inudo, along with guests from Japan and around the world! We will also welcome special guests, including directors and actors from the films being screened.

## 北九州国際映画祭2024 オープニングセレモニー&オープニング作品上映

Kitakyushu International Film Festival 2024 Opening Ceremony & Opening Film Screening

北九州国際映画祭の開幕を華々しく飾るセレモニーを開催します。ウェルカムセレモニー参加者による舞台挨拶や会期中のプログラムを紹介。また映画祭のオープニングを飾る作品の上映やゲストによるトークイベントも行います。

Join us for the grand opening ceremony of the Kitakyushu International Film Festival! The ceremony will feature greetings from the participants of the Welcome Ceremony, an introduction to the festival's program, and a screening of the festival's opening film. Additionally, there will be a talk event with special guests.

- 日時: 11月1日(金) 開場17:30/開演18:00(21:00終演予定)
- 会場: J:COM北九州芸術劇場 中劇場
- 入場料: 1,300円 ※当日券は200円増
- ※学生は全て500円(チケット販売はP01の「チケットの購入方法のご案内」を参照)
- Date & Time: Friday, November 1, Doors open: 5:30 PM / Start: 6:00 PM (Scheduled to end at 9:00 PM)
- Venue: J:COM Kitakyushu Performing Arts Center, Medium Hall
- Admission: 1300 yen (Additional 200 yen for a same-day ticket) \* Student tickets are 500 yen (For ticket sales, please refer to the "How to Purchase Tickets" section on P01.)

KIFFプレミア作品 KIFF Premieres

オープニング作品 Opening Film

### 海外で注目される新進の監督作品をセレクト。九州初公開の3作品を上映します。

A selection of films from up-and-coming directors gaining international attention. Three films will be screened, all having their Kyushu premiere.

11.1 fri 18:00

日曜日  
Sunday

九州プレミア  
Kyushu Premiere

《料金》前売/¥1,300円 ※当日券は200円増 《会場》J:COM北九州芸術劇場・中劇場  
(Price) Advance/¥1,300 ※Same-day ticket: additional 200yen each  
(Venue) J:COM Kitakyushu Performing Arts Center, Medium Theater

SKIPシティ国際Dシネマ映画祭2024 国際コンペティション部門最優秀作品賞  
第25回上海国際映画祭 アジア・ニュー・タレント賞最優秀作品賞受賞

SKIP CITY INTERNATIONAL D-Cinema FESTIVAL 2024 International Competition Best Film Award  
Winner of the Best Film Award at the 25th Shanghai International Film Festival's Asian New Talent Award



©Yoshlik

An elderly couple lives a peaceful, contented life in a quiet village in Uzbekistan. Their simple, self-sufficient way of life is heartwarming—they tend to their cows, milk them, shear sheep, spin yarn, dye fabric, and weave textiles. However, their son, who lives in the city, decides to demolish their familiar old home to build a new one. Despite their resistance, he disregards their wishes and starts bringing in modern appliances. Slowly, the couple's peaceful life begins to unravel. This debut feature film by Shokir Kholikov won the Best Film Award in the Asian New Talent category at the 25th Shanghai International Film Festival.

2023年・ウズベキスタン・97分 監督/ショキール・コリコフ 出演/アブドゥラクモン・ユスファリエフ、ロザ・ピヤゾフ  
2023-uzbekistan・97min Director: Shokir Kholikov Cast: abdurakhmon Yusufaliyev, Roza Piyazova

### recommend

ウズベキスタン映画と言ってもほとんど馴染みはないが、2019年に黒沢清が、前田敦子主演で「旅のおわり世界のはじまり」を当地で撮っている。本作はウズベキスタンの田舎の村で暮らす老夫婦を描く。乳を搾り、羊の毛を刈り、織物を織る。唯一の楽しみはチャンネル式のテレビを見ること。いわば自給自足の生活の中へ、現代に感化された息子が来て、老夫婦の生活を壊していく。果たしてそれは幸福をもたらすのか、を考えさせる作品。どっしりかまえたカメラワークにも注目。

北九州国際映画祭2024アドバイザー 木全 純治

Though most people may not be familiar with Uzbek cinema, Kiyoshi Kurosawa shot *To the Ends of the Earth* in Uzbekistan in 2019, starring Atsuko Maeda. Sunday depicts the life of an elderly couple living in a rural village in Uzbekistan. They milk cows, shear sheep, and weave textiles, living a self-sufficient life. Their only pleasure is watching a TV with a manual channel switcher. Into this simple life comes their son, influenced by modernity, gradually disrupting their way of living. The film raises the question of whether this change truly brings happiness. The steady and grounded camera work is also worth noting.



ショキール・コリコフ監督によるトークイベント (20:10~)

Director Shokir Kholikov  
Talk Event



KIFFプレミア作品 KIFF Premieres

11.2 sat 16:20

少年と少女  
A BOY AND A GIRL

九州プレミア  
Kyushu Premiere

《料金》前売/1,300円 ※当日券は200円増 《会場》J:COM北九州芸術劇場・中劇場  
《Price》Advance/¥1,300 ※Same-day ticket:additional 200yen each  
《Venue》J:COM Kitakyushu Performing Arts Center, Medium Theater

釜山国際映画祭2023 A Window on Asian Cinema部門入選

Official Selection, A Window on Asian Cinema, Busan International Film Festival 2023



©Rise Productions Co., Ltd.  
協力:台北駐日経済文化代表処 台湾文化センター/Cinema Drifters/大福  
Supported by: Taiwan Cultural Center, Taipei Economic and Cultural Representative Office in Japan; Cinema Drifters; Daifuku

## Story

寂れた海辺の小さな町で、無気力な14歳の少年は傷心の少女と出会う。この町から出たくてたまらなかつた少年は、少女に金をせしめる計画を持ちかける。だがこの計画は失敗。すべてから逃げ出すために、ふたりはある方法を思いつき、大人たちの醜い世界に踏み込んでいく…。シュウ・リーダ監督の初長編作品。主演のふたりは演技未経験であったが、トラヴィス・フーは金馬奨新人俳優賞にノミネートされた。

In a desolate seaside town, a disillusioned 14-year-old boy meets a heartbroken girl. Desperate to escape the town, the boy proposes a scheme to swindle money from the girl. However, the plan fails, and in their attempt to flee from everything, the two hatch another idea, plunging themselves into the ugly adult world. This is the debut feature film by director Hsu Li-da. Though both lead actors had no prior acting experience, Travis Hu was nominated for Best New Performer at the Golden Horse Awards.

2023年・台湾・140分 監督/シュウ・リーダ  
出演/トラヴィス・フー、イン・チエンレイ、クアン・チン  
2023・taiwan・140min Directed by hsu Li-da  
Cast:travis Hu,Kira Skelly,Kris Kuan

## recommend

映画『少年と少女』は、「台北駐日経済文化代表処 台湾文化センター」で定期的に開催されている「台湾映画上映会」の新キュレーターに就任した有名監督リム・カーワイが、2023年代表作として選んだ中の一本。台湾青春映画といえば、『藍色夏恋』『若葉のころ』『あの頃、君を追いかけた』に代表される「透明感あふれる」映画が人気を呼んでいます。貧困と不条理な環境から抜け出そうともがき悶える少年少女をリアルに描いたこの作品は、敢えてその風潮に逆行した問題作と言えます。青春のもう一方にある普遍性を追求したこの映画は、韓国釜山映画祭でプレミア上映され、観客に衝撃を与え同時に称賛を得ました。

北九州市国際映画祭2024アドバイザー 鈴木一

A Boy and A Girl is one of the films selected by renowned director Lim Kah Wai, the newly appointed curator of the Taiwan Film Screening Series regularly held at the Taipei Economic and Cultural Representative Office in Japan; Taiwan Cultural Center. Taiwanese youth films, known for their "transparency" and emotional clarity, such as Blue Gate Crossing, Winds of September, and You Are the Apple of My Eye, have garnered significant popularity. However, A Boy and A Girl stands as a bold counterpoint to this trend, portraying the harsh realities of poverty and the struggles of adolescents trying to escape their unjust surroundings. This film pursues the other, more universal side of youth, and its premiere at the Busan International Film Festival left audiences both shocked and deeply moved.

KIFFプレミア作品 KIFF Premieres

11.3 sun 18:00

盛夏の聲  
The Midsummer's Voice

九州プレミア  
Kyushu Premiere

《料金》前売/1,500円 ※当日同じ 《会場》T・ジョイリバーウォーク北九州  
《Price》Advance/¥1,500 ※Same-day ticket, Same price 《Venue》T・Joy Riverwalk Kitakyushu

第26回ウディーネ・ファーフイスト映画祭 コンペティション部門出品

26th Udine Far East Film Festival Competition



協力:(株)ワイズ・インフィニティ Cooperation: Y's Infinity Inc.

## Story

中国語タイトル「倒倉」は「変声期、声変わり」を意味する。身体的にも精神的にも変化の時期を迎える少年たちの姿を瑞々しく描く本作。京劇を学ぶ3人の学生が、夏の間、大事なコンペティションのため競い、支え合う中で成長する様子を描いた青春映画。上海国際映画祭等で次々と賞を受賞し、中国若手実力派俳優が名を連ねる注目作品。

The Chinese title "Daocang" refers to the period of voice change during adolescence, symbolizing both physical and emotional transformation. This vibrant coming-of-age film portrays the lives of three students studying Peking opera, capturing their growth as they compete and support one another over the summer in preparation for an important competition. With its fresh depiction of youth, the film has won several awards, including recognition at the Shanghai International Film Festival, and features a cast of rising young Chinese actors.

2024年・中国・105分 監督/チャン・ユードイ  
出演/ビエン・チェン、チョウ・メイジュン、  
チェン・シャオシー  
2024・china・105min Directed by Zhang Yudi  
Cast: Bian Cheng, Zhou Meijun, Chen Xiaoxi



木全純治・鈴木一北九州国際映画祭  
アドバイザーによるトークイベント  
(19:50~)

Junji Kimata / Hajime Suzuki  
Kitakyushu International Film Festival Advisor Talk Event

## recommend

最近の中国映画と言えば、SF大作、戦争活劇、歴史スリラー映画が主流となる。その中で、日常生活の息づかいを感じさせる貴重な青春映画が本作となる。京劇の練習生、15歳の少年少女が体験するひと夏の物語は、恋愛、親との関係、将来への不安が錯綜して、中国社会の今を感じさせる作品になっている。原題の「倒倉」は「声変わり」を意味する。声変わりの不安をかかえながら、彼らが醸す京劇の高音の響きはたまらない。

北九州国際映画祭2024アドバイザー 木全純治

Recent Chinese cinema is dominated by large-scale sci-fi, war epics, and historical thrillers. Amidst this trend, The Voices of Summer stands out as a rare and precious coming-of-age film that captures the rhythms of everyday life. The story follows a group of 15-year-old Peking Opera trainees during a single summer, weaving together themes of love, relationships with parents, and anxieties about the future, while offering a snapshot of contemporary Chinese society. The original title, Daocang, refers to the "voice change" that adolescents experience. The uncertainty of this voice change contrasts beautifully with the soaring high notes of their Peking Opera performances, making for unforgettable scenes.

# 北九州市出身俳優出演作品

Films Featuring Actors from Kitakyushu

北九州市出身の光石研さん、板谷由夏さん、吉本実憂さんの出演作品を上映します。

We will screen films starring actors from Kitakyushu, including Ken Mitsuishi, Yuka Itaya, and Miyu Yoshimoto.

## Ken Mitsuishi Featured Works



**光石 研さん**  
Ken Mitsuishi

光石研さん、松居大悟監督によるトークイベント(19:45~)

**profile**  
1961年、福岡県出身。高校在学中に『博多っ子純情』(78/曾根中生監督)のオーディションを受け、主演に抜擢される。以後、様々な役柄を演じ、名俳優として活躍。2016年には映画『お金の弟』(15/大崎啓監督)、『恋人たち』(15/横口尚輔監督)にて第37回ヨコハマ映画祭助演男優賞。2019年には『デザイナー 浜井直人の休日』にて第15回コンフィデンスアワード・ドラマ賞 主演男優賞を受賞。主演した映画『逃げた夢』(23/二宮隆太郎監督)は第76回カンヌ国際映画祭【ACID】部門に正式出品。第33回日本映画プロフェッショナル大賞 主演男優賞を受賞。

11.2 sat 18:00

## バイプレイヤーズ ~もしも100人の名脇役が映画を作ったら~

ByPlayers~What if 100 great supporting actors made a movie?~

《料金》前売/1,500円 ※当日同し 《会場》T・ジョイリバーウォーク北九州  
《Price》Advance/¥1,500 ※Same-day ticket, Same price 《Venue》T・Joy Riverwalk Kitakyushu

『第二回北九州国際映画祭、開催おめでとう御座います！  
昨年の第一回に引き続き、今年も御招き頂き、誠にありがとうございます。光栄です！  
北九州にとって映画は親友です。離れたくても離れられない。  
映画にとっても、北九州の地は、そして市民の皆さんはなくてはならない同志です。  
励ましあったり讃えあったり、時にはぶつかり、しかしまた、慰め合う。  
これは縁なのです！さあ、こそぞいでらして下さい！映画で酔って、トークで酔って。  
そして夜はお酒に酔って。存分に映画祭を楽しんで下さい！僕らはその為に伺います！』

Congratulations on the second Kitakyushu International Film Festival!  
I'm truly honored to be invited again this year, following the first festival last year. It's a privilege!  
For Kitakyushu, film is like a lifelong friend—no matter how far you try to stray, you can never really part from it. And for film, Kitakyushu and its citizens are irreplaceable comrades. We encourage and praise each other, sometimes clash, but always find solace together. This is the fate!  
So, come one and all! Get intoxicated by the films, swept away by the talks, and later, enjoy a drink or two in the evening. Immerse yourself in the festival! That's why we're here.

Ken Mitsuishi - Profile Born in Fukuoka Prefecture in 1961. While still in high school, he auditioned for the film Hakatako Junjo (1978, directed by Chusei Sone) and was selected for the lead role. Since then, Mitsuishi has taken on a wide range of roles, earning recognition as a prominent character actor. In 2016, he won the Best Supporting Actor Award at the 37th Yokohama Film Festival for his performance in Obon Brothers (2015, directed by Akira Osaki) and Three Stories of Love (2015, directed by Ryusuke Hashiguchi). In 2019, he received the Best Actor Award at the 15th Confidence Award Drama Prize for his lead role in The Many Faces of Ito: A Designer's Holiday. His starring film Dreams on the Run (2023, directed by Ryutaro Ninomiya) was officially selected for the ACID section at the 76th Cannes Film Festival and earned him the Best Actor Award at the 33rd Japan Film Professional Awards.



©2021映画 バイプレイヤーズ製作委員会 ©2021 Movie By Players Production Committee

田口トモロヲ、松重豊、光石研、遠藤憲一など実力俳優陣が実名で出演したドラマの劇場版。富士山の麓にあるのどかな撮影所「バイプレイヤー」では、100人を超える役者たちがそれぞれの撮影に臨んでいた。そんななか、濱田岳監督は自主映画を撮影しており、ラストに100人の役者がSLで祝杯を挙げるという壮大なストーリーを描いていたのだが…

This theatrical version of the popular TV drama features powerhouse actors such as Tomorrow Taguchi, Yutaka Matsushige, Ken Mitsuishi, and Kenichi Endo, all playing themselves. Set at a peaceful film studio at the foot of Mt. Fuji, known as Byplaywood, over 100 actors are engaged in various productions. Among them, actor Gaku Hamada is directing his own independent film, which culminates in a grand finale where 100 actors celebrate aboard a steam locomotive.

2021年・日本・100分 監督/松居大悟  
出演/田口トモロヲ、松重豊、光石研、遠藤憲一  
1967・france-100min Directed by Daigo Matsui  
Cast: Tomorrow Taguchi, Yutaka Matsushige, Ken Mitsuishi, Kenichi Endo

11.3 sun 15:00

## 37セカンズ

37 Seconds



生まれた時に37秒間、呼吸が止まっていたことが原因で、手足が自由に動かせない貴田ユマは日々、自分にハンデがあることを突き付けられながら生きていたが……。ハリウッドで女優、カメラマンとして活躍した経歴を持つHIKARIの長編監督デビュー作。一般公募で障害を持つ女性約100名の中から選ばれ、これが演技初経験となる佳山明が主演を務める。ベルリン国際映画祭でパノラマ部門観客賞と国際アートシネマ連盟賞をダブル受賞。

©37 seconds filmpartners / 配給:ラビットハウス  
©37 Seconds Film Partners / Distributed by Rabbit House

Yuma Takada, who was unable to move her limbs freely due to a 37-second lack of oxygen at birth, faces the challenges of living with a disability every day. This is the feature directorial debut of HIKARI, who previously worked in Hollywood as an actress and cinematographer. The lead role is played by Mei Kayama, chosen from among approximately 100 women with disabilities in an open audition, marking her first acting experience. The film won both the Panorama Audience Award and the International Confederation of Art Cinemas Award at the Berlin International Film Festival.

2020年・日本・アメリカ・115分 監督/HIKARI  
出演/佳山 明、神野三鈴、大東駿介、飯谷由夏  
2005・Japan/USA・115min Directed / HIKARI  
Cast: Mei Kayama, Misuzu Kanno, Shunsuke Daicho, Yuka Itaya

## Yuka Itaya Featured Works

《料金》前売/1,300円 ※当日券は200円増 《会場》シネプレックス小倉  
《Price》Advance/¥1,300 ※Same-day ticket: additional 200yen each 《Venue》Cineplex Kokura

『去年に引き続き、北九州国際映画祭に参加できること、とてもとても嬉しいです。  
北九州には小学6年から21歳まで育ててもらいました。  
いまでも家族が生活するこの街での映画祭。  
去年、リリー・フランキーさんがおっしゃいました、続けることが大事なんです、と。  
人生が映画によって救われることがある。色を持つ瞬間がある。  
多くの人に体感してほしいと思います。  
お会いできることを楽しみにしています。』

I am truly, incredibly happy to be able to participate in the Kitakyushu International Film Festival again this year. Kitakyushu raised me from the age of 12 through 21, and now my family still lives here in this city. Last year, Lily Franky said something important: "Continuing is what matters." There are times when life can be saved by films, when life takes on color. I hope many people can experience that feeling. I'm looking forward to seeing you all.

Yuka Itaya - Profile Born on June 22, 1975. She made her film debut as an actress in Avec Mon Mari (1999, directed by Kentaro Otani), for which she won the Best New Actress Award at the Yokohama Film Festival. Since then, she has appeared in numerous films, earning critical acclaim. She won the Best Supporting Actress Award at the 60th Mainichi Film Awards for A Stranger of Mine (2005, directed by Kenji Uchida), the Best Supporting Actress Award at the 22nd Takasaki Film Festival for Sad Vacation (2007, directed by Shinji Aoyama), and the Best Actress Award at the 32nd Japan Film Critics Awards for At the Bus Stop Until Dawn (2022, directed by Banmei Takahashi). Itaya is widely regarded as one of Japan's most talented actresses.



**板谷 由夏さん**  
Yuka Itaya

板谷由夏さんによるトークイベント(17:00~)

### profile

1975年6月22日生まれ。1999年、『avec mon mari』(99/大谷健太郎監督)で女優として映画デビューし、ヨコハマ映画祭最優秀新人賞を受賞。以降、数多くの作品へ出演し、『運命じゃない人』(05/内田けんじ監督)では第60回毎日映画コンクール女優助演賞、『サッド ヴァケーション』(07/青山真治監督)では第22回高崎映画祭最優秀助演女優賞、『夜明けまでバス停で』(22/高橋伸明監督)では第32回日本映画批評家大賞主演女優賞など、数々の賞を受賞する日本を代表する実力派女優のひとりである。



**吉本実憂さん**  
Miyu Yoshimoto

吉本実憂さんによるトークイベント(12:25~)

### profile

1996年12月28日生まれ。福岡県出身。全日本国民的美少女コンテストでグランプリ受賞し芸能界デビュー。その後ドラマ、映画を中心に活躍。映画『透子のセカイ』ではフランス・ニース国際映画祭最優秀外国映画主演女優賞を受賞。また映画『怪人GOZE』にて第30回日本映画批評家大賞 新人女優賞を受賞している。今年、ドラマ『消せない私』や『パンドラの果実〜科学犯罪捜査ファイル〜』『買われた男』などに出演。特撮として、映画『シンペイ〜歌こそすべて』(2024年11月22日 長野にて先行公開)や『室町無頼』(2025年1月17日 公開)がある。

11.2 sat 10:20

## 罪の余白

The Edge of Sin

《料金》前売/1,300円 ※当日券は200円増 《会場》シネプレックス小倉  
《Price》Advance/¥1,300 ※Same-day ticket: additional 200yen each 《Venue》Cineplex Kokura

『第二回北九州国際映画祭の開催、おめでとうございます！  
地元である北九州が大好きな1人の人間としても、色んな情景を映すことができる場所だと北九州に魅力を感じている1人の役者としても、  
このような形で参加させて頂いて、とても光栄に思います。私自身、映画はフィクションだけど、ノンフィクションであると思いつつ携わらせて頂いています。  
その「映画」は日常の心情を描くものだからこそ、今回の映画祭をきっかけに1人でも多くの方がより身近に思ってもらえるといいなと思っています！』

Congratulations on the second Kitakyushu International Film Festival!  
As someone who loves Kitakyushu, my hometown, and as an actor who feels that this city offers a wide variety of scenic backdrops, I am truly honored to be a part of this event.  
As a person involved in the movie industry, I believe that while movies are fiction, they are also a form of non-fiction. Because movies reflect real emotions and everyday life, I hope this festival will make cinema feel even more accessible, inspiring as many people as possible to connect with it.

Miyu Yoshimoto - Profile Born on December 28, 1996, in Fukuoka Prefecture, Yoshimoto made her debut in the entertainment industry after winning the Grand Prix at the Japan Bishojo Contest. Since then, she has been active primarily in TV dramas and films. She won the Best Actress in a Foreign Film Award at the Nice International Film Festival in France for her role in Tokyo no Sekai. She also received the Best New Actress Award at the 30th Japan Film Critics Awards for her performance in the film GOZE. This year, she appeared in dramas such as Kesenai Watashi, Pandora's Fruit: Science Crime Investigation, and The Bought Man. Upcoming films include Shinpei: Song Is Everything (set for advance release in Nagano on November 22, 2024) and Muromachi Burai (releasing on January 17, 2025).

## Miyu Yoshimoto Featured Works



©2015『罪の余白』フィルムパートナーズ ©2015『The Edge of Sin』Film Partners

事件か、事故か。死んだ娘の親友は悪魔でした。野生時代フロンティア文学賞受賞作、衝撃の映画化。娘を亡くした行動心理学者の父親。そして命を弄ぶ邪悪な女子高生。衝撃の真実が父の心を暴走させる。究極の心理サスペンス。謎の転落死によって愛娘を失った安藤隆。喪失感を抑えきれない娘は、娘の日記の中に木場咲というクラスメートの名を見つけ、事の真相を知るために咲との接触を試みるが…

Incident or accident? The dead daughter's best friend was a demon. Winner of the Wild Age Frontier Literature Award. A shocking film adaptation of the work. A father of behavioral psychology who lost his daughter, and an evil high school girl who plays with the life of student who is playing with his life. A shocking truth sends the father's mind spiraling out of control in this ultimate psychological suspense. And so lost his beloved daughter to a mysterious fall to her death. Satoshi Ando lost his beloved daughter due to a mysterious fall. Satoshi, who cannot contain his sense of loss, finds the name of a classmate named Saki Kiba in his daughter's diary, unable to contain his loss, finds the name of a classmate, Saki Kiba, in his daughter's diary and tries to get in touch with her to find out the truth...

2015年・日本・120分 監督/大塚祐吉  
出演/内野聖陽、吉本実憂、谷村美月、葵わかな  
2015・Japan・120min Directed by Otsuka Yukichi  
Cast: Seiyu Uchino, Miyu Yoshimoto, Mitsuki Tanimura, Wakana Aoi



# 羽住 英一郎監督セレクション

Eiichiro Hasumi Director's Selection

映画「カラダ探し」「WILD7」など北九州ロケ作品を数多く手掛ける

羽住監督が不朽の名作をセレクション。

Director Hasumi, known for Kitakyushu-based films such as Karada Sagashi and WILD 7, presents a selection of timeless masterpieces.



Eiichiro Hasumi

## 羽住 英一郎 監督

北九州国際映画祭開催おめでとうございます！

今年も北九州で映画の撮影が実現して喜んでいたところに、

映画祭にまで参加出来る事になりとても興奮しています！

いつも映画作りに参加してくだっている北九州の皆さんと

再会出来るのを楽しみにしています！是非一緒に映画祭を楽しみましょう！

Congratulations on the Kitakyushu International Film Festival!

I am very excited to be able to participate in the film festival again this year, just as I was delighted to be able to shoot a film in Kitakyushu! I am looking forward to meeting again with the people of Kitakyushu, who always participate in the film making process! I am looking forward to seeing everyone again from Kitakyushu who always participates in the film making process!

Director Hasumi Profile

Born in 1967 (Chiba Prefecture)

He made his directorial debut with "Umizaru". He has shot many films in Kitakyushu City, including the "Umizaru" series, "Oppai Valley", "Wild 7", "OVER DRIVE", "Karada Sakujo", and the "MOZU" series, and is currently producing a sequel to "Karada Sakujo". He has been appointed as a cultural ambassador of Kitakyushu City, screenwriter and director.

### profile

1967年生まれ(千葉県出身)

「海猿」で劇場映画の監督デビュー。北九州市では、「海猿」シリーズや「おっぱいバレー」、「ワイルド7」、「OVER DRIVE」、「カラダ探し」、「MOZU」シリーズなど多くの作品を撮影し、現在「カラダ探し」の続編を制作中。北九州市文化大使に任命されている。

11.2 sat 10:00

## 冒険者たち

The Last Adventure

《料金》前売/1,300円 ※当日券は200円増 《会場》小倉昭和館

《Price》Advance/¥1,300 ※Same-day ticket: additional 200yen each 《Venue》Kokura Showa-kan



© Societe Nouvelle de Cinematographie(SNC)-Paris 1967.

奇妙な友情で結ばれている元レーサーのローラン、アクロバット飛行をしているマヌー、芸術家の卵レティシアの3人。彼らは、海底に眠る財宝を引き上げるため、アフリカのコンゴ沖にやってくる。しかし、財宝を引き上げたとき、ギャングに襲われ、レティシアは死んでしまう。残った男二人は、財宝をもって彼女の故郷へ逃げるが……。3人の男女の愛と友情を描いたロマン溢れるストーリー。

This romantic and thrilling story follows three friends bound by a strange sense of camaraderie: former race car driver Roland, stunt pilot Manu, and aspiring artist Laetitia. The trio ventures to the coast of Congo, Africa, in search of treasure buried beneath the sea. However, as they recover the treasure, they are attacked by a gang, and Laetitia is killed. The two remaining men flee to her hometown with the treasure, but their journey is far from over. A tale of love and friendship unfolds between the three protagonists.

1967年・フランス・113分 監督/ロベール・アンリコ

出演/アラン・ドロン、リノ・バンチュラ

1967・france・113min Directed by Robert Enrico

Cast:Alain Delon, Lino Ventura



羽住英一郎監督  
による  
トークイベント  
(10:00~)

Director Eiichiro Hasumi  
Talk Event

11.2 sat 13:25

## 第三の男

The Third Man

《料金》前売/1,300円 ※当日券は200円増 《会場》シネプレックス小倉

《Price》Advance/¥1,300 ※Same-day ticket: additional 200yen each 《Venue》Kokura Showa-kan



提供:アイ・ヴィー・シー Presented by: IVC

第二次大戦後、親友のハリー・ライムの招待でウィーンを訪れた作家のマーチンは、到着後すぐに、ハリーが死亡したことを知らされる。ハリーの死には三人の男が立ち会っていたと言う。その三番目の男の正体を追って、マーチンは独自の調査を開始する。陰影や構図を凝らしたサスペンス・スリラー。

In this post-World War II suspense thriller, writer Martin travels to Vienna at the invitation of his friend Harry Lime, only to learn upon arrival that Harry has died. Martin discovers that three men witnessed Harry's death, and he begins an independent investigation to uncover the identity of the mysterious "third man." Known for its striking use of shadows and composition, this film is a classic of the suspense genre.

1949年・イギリス・100分 監督/キャロル・リード

出演/ジョセフ・コットン、オーソン・ウェルズ

1949・england・100min Directed by Carol Reed

Cast:Joseph Cotten, Orson Welles



羽住英一郎監督  
による  
トークイベント  
(13:25~)

Director Eiichiro Hasumi  
Talk Event



# 国際短編部門：学生セレクション

International Short Film Section: Student Selection

プサン国際短編映画祭2024の観客賞を受賞した作品など合計5作品を上映します。

Five films will be screened, including the Audience Award winner from the 2024 Busan International Short Film Festival.

11.3 sun 18:45

《会場》小倉昭和館

5本立て 5 Films Screening

《料金》前売/1,300円 ※当日券は200円増

《Price》Advance/¥1,300 ※Same-day ticket:additional 200yen each  
《Venue》Kokura Showa-kan

北九州国際映画祭2024国際短編部門では「学生プログラマー」を選出し、短編映画を鑑賞し北九州市の学生・生徒同士が自由闊達に意見を交換する場を作ります。そのことで、将来のプログラマーやプロデューサー、通訳、ライターなどコンテンツ産業をはじめ国際的なメディアビジネスの中核を担う人材育成に繋がります。

In the International Section of the Kitakyushu International Film Festival 2024, we will select student programmers who will watch short films and create a space where students from Kitakyushu can freely and actively exchange opinions. Through this initiative, we aim to cultivate future programmers, producers, interpreters, writers, and other key personnel who will play central roles in the content industry and international media business.

北九州国際映画祭KIFF2024国際短編部門プログラマー 西谷郁  
KIFF 2024 International Short Film Programmer Kaoru Nishitani

第41回プサン国際短編映画祭韓国部門グランプリ

Grand Prize Winner in the Korean Section of the 41st Busan International Short Film Festival

日本プレミア 私の母の物語 My Mother's Story  
Japan Premiere

2023年・韓国・15分08秒 監督/キム・ソヨン、チャン・ミンヒ  
出演/イ・セレナ、チャン・ミ、ヒョン・ギョンス  
2023-south korea・15min08sec Directed by Soyoung Kim, Minhee Jang  
Cast: Serena Lee, Mi Jang, Gyeong-su Hyeon

母は娘のウンソンに幼い頃の話を聞かせる。徴兵で引き裂かれた初恋、村に初めて電気が入った日、そして懐かしい自分の母親について…。思い出を紐解きながら、帰れない故郷への望郷の念は深まっていく。ウンソンは、母と家族の人生を漫画で描くことにするのだ。



※写真提供:Busan International Short Film Festival

Notsae shares childhood stories with her daughter Eunsung. She reminisces about her first love who was drafted into the military, the day electricity first arrived in the village, and another dearly missed mother. As she unravels her memories, Notsae's longing for the irreplaceable hometown deepens. Eunsung decides to illustrate her mother's life in a comic book.

recommend

キム・ウンソン(김은섬)の漫画「私の母の物語(내 어머니 이야기)」を二人の若い映像作家がアニメ化した珠玉の一作。母親の思い出話に優しく寄り添う漫画家のすがたを素朴なタッチで軽妙に描いている。

This gem of a film is an animated adaptation of Kim Eunsung's comic The Story of My Mother by two young filmmakers. With a delicate and lighthearted touch, it portrays a comic artist gently listening to and reflecting on memories of her mother.

[https://www.bisff.org/bbs/board.php?bo\\_table=pro035&wr\\_id=2](https://www.bisff.org/bbs/board.php?bo_table=pro035&wr_id=2)

第41回プサン国際短編映画祭観客賞

Audience Award Winner at the 41st Busan International Short Film Festival

日本プレミア 夏休み Summer Vacation  
Japan Premiere

2023年・韓国・27分44秒 監督/キム・ミンソン  
出演/ヤン・ウジン、キム・ダイン、キム・ドヨン  
2023-south korea・27min44sec Directed by Minseong Kim  
Cast: Euijin Yang, Dain Kim, Doyoung Kil

スヨンは亡き母の10回目の命日の墓参りの準備をしている。そこへ忙しい父に代わって、亡き母の命日のため継母のヨンウンが突然やってきた。スヨンは継母ヨンウンが亡き母の命日を気にかけていることを素直に受け入れられずにいるが、やがて墓参りの朝が訪れる。



※写真提供:Busan International Short Film Festival

Sooyeon is going to prepare ribs for the 10 year anniversary of her mother's death. However, in the midst of preparations, Sooyeon's stepmother, Youngeun, visits to help in place of Sooyeon's busy father. Sooyeon understands Youngeun's intention, but the situation is uncomfortable. As a day passes amidst consideration and apologies, the morning of the memorial service dawns.

recommend

夏のお参りの一日に起こる家族の葛藤を描いた優しく静かな抒情的作品。風景描写が印象的で駅やのどかな田園、海岸の街の景色をロングショットで捉えるさまは小津作品を想起させる。

A lyrical and gentle film that depicts family conflict over the course of a day during a summer visit to the family grave. The scenic imagery is striking, with long shots capturing the peaceful countryside, the seaside town, and the station, reminiscent of Ozu's works.

[https://www.bisff.org/bbs/board.php?bo\\_table=pro035&wr\\_id=4](https://www.bisff.org/bbs/board.php?bo_table=pro035&wr_id=4)

第41回プサン国際短編映画祭NETPAC賞

NETPAC Award Winner at the 41st Busan International Short Film Festival

日本プレミア マイナス・ワン MINUS ONE  
Japan Premiere

2024年・トルコ・14分47秒 監督/オマル・フェルハト・オズメン  
出演/ムフィット・カヤカン、スクラン・オズメン  
2024-turkiye・14min47sec Directed by Omer Ferhat Ozmen  
Cast: Mufit Kayacan, Sukran Ozmen

エンヴェルは建物内の「臭い」に不快感を覚え、地下室に引っ越してきた新しい住人がその原因だと信じ、彼らを追い出すために住人全員から署名を集め始めた。



※写真提供:Busan International Short Film Festival

Enver is disturbed by the "smell" in the building and believes that the new tenants at the basement are the reason. He starts collecting signatures from all the residents in order to move them out.

recommend

人種のるつぼのようなトルコの小さなアパート。一人の男が階段を下りながら様々な住人の言い分を聞いていくのだが、真実はやぶの中に。グランドホテル形式で巧みにアジアのいまを活写した見事な会話劇。

Set in a small apartment building in Turkey, a melting pot of different races, a man descends the stairs, listening to the grievances of various residents. However, the truth remains elusive. This masterfully crafted ensemble drama, in the style of a Grand Hotel, vividly portrays contemporary Asia through skillful dialogue.

[https://www.bisff.org/bbs/board.php?bo\\_table=pro029&wr\\_id=1](https://www.bisff.org/bbs/board.php?bo_table=pro029&wr_id=1)

第41回プサン国際短編映画祭開幕作品  
ベネチア国際映画祭2023オリゾンティ短編部門出品

Opening Film of the 41st Busan International Short Film Festival,  
Official Selection at the 2023 Venice International Film Festival (Orizzonti Short Films Section)

日本プレミア DIVE DIVE  
Japan Premiere

2023年・イタリア・12分10秒 監督/アルド・ユリアーノ  
出演/ヴェロニカ・ルキヤネンコ、ダニイル・カメンスキー  
2023-italy・12min10sec Directed by Aldo Iuliano  
Cast: Veronika Lukyanenko, Danyil Kamenskiy

2人の若者が、世間から離れて一緒に時間を過ごすために人里離れたビーチにやってくる。この作品は友情と愛についての物語であり、人生の課題と勇気という重要なテーマを描いている。不確かな未来へとDIVEする。



※写真提供:Busan International Short Film Festival

Two teenagers get to an isolated beach to forget the world around them and spend time together. A story about friendship, perhaps about love but most importantly about life challenges and courage. A dive into an uncertain future.

recommend

圧倒的な映像美で見せる青春と戦争の物語。恋を語らう10代の恋人たちは海にダイブする以外に安寧の場所はないのか。ほんのささいなズレによって平穏な状況が一変する現代社会を寓話的に活写した快作。

A visually stunning tale of youth and war. For two teenage lovers discussing love, diving into the sea seems to be their only place of peace. This brilliant film allegorically captures the fragility of modern society, where even the smallest misstep can completely upend peaceful situations.

[https://www.bisff.org/bbs/board.php?bo\\_table=pro027&wr\\_id=2](https://www.bisff.org/bbs/board.php?bo_table=pro027&wr_id=2)

カンヌ国際映画祭2023批評家週間ゴールデーンレール賞、観客賞

Golden Rail Award and Audience Award at the 2023 Cannes Critics' Week

九州プレミア 楽園の約束 I Promise You Paradise  
Kyushu Premiere

2023年・エジプト、フランス、カタール・24分59秒 監督/モラド・モスタファ  
出演/ケニー・マルセリノ、ケンジー・モハメド  
2023-egypt,france,qatar・24min59sec Directed by Morad Mostafa  
Cast: Kenyi Marcellino, Kenzi Mohamed

暴力的な事件の後、エジプトに住む17歳のアフリカ人移民アイサは、どんなことがあっても愛する人々を救うと決心し、時間との戦いを繰り広げる。



※写真提供:Busan International Short Film Festival

Following a violent incident, Eissa a 17 years old African migrant in Egypt is in a quest against time to save his loved ones whatever it takes.

recommend

エジプトは人口の9割がイスラーム教で残りの1割がキリスト教。その多数であるコプト教徒。貧しさに耐えながらもここではないどこかのために命を賭ける人々は果たして海の先に楽園を見るのだろうか。

In Egypt, where 90% of the population is Muslim and the remaining 10% are Christians, predominantly Copts, people endure poverty while risking their lives for a place beyond here. Do they truly see paradise across the sea? This film explores the lives of those seeking something beyond their harsh reality.

[https://www.bisff.org/bbs/board.php?bo\\_table=pro028&wr\\_id=3](https://www.bisff.org/bbs/board.php?bo_table=pro028&wr_id=3)

# 北九セレクション

Kitakyushu Selection

北九州市内で撮影が行われた“北九州ゆかりの作品”の中から  
皆様の投票で選出された1作品を「北九セレクション」として上映します。

From films shot in Kitakyushu, one film, selected by audience vote, will be screened as part of the Kitakyushu Selection.



© "Library Wars" Movie Project



11.3 sun 15:40

## 図書館戦争 THE LAST MISSION

LIBRARY WARS: THE LAST MISSION

《料金》前売/1,300円 ※当日券は200円増 《会場》小倉昭和館  
《Price》Advance/¥1,300 ※Same-day ticket:additional 200yen each (Venue) Kokura Showa-kan

2015年・日本・120分 監督/佐藤 信介 出演/岡田准一、榮倉奈々、田中圭  
2015・Japan・120min Directed by Shinsuke Sato Cast:Junichi Okada,Nana Eikura,Kei Tanaka

ベストセラー作家・有川浩の代表作を実写化した劇場版第2弾。物語は、国家による思想検閲やメディア規制が横行する社会となった近未来の日本。検閲に対抗し「本を読む自由」を守っている“図書館”に所属する笠原郁は、鬼教官である堂上篤の薫倒とシゴキに耐え、上官の小牧幹久、らと共に厳しい訓練と図書館業務の日々を過ごしていた。そんなある日、堂上らタスクフォースにある指令が下る。SFでありながら社会性があり、恋愛やアクションなどエンターテインメントの要素も盛り込まれ、シリーズの集大成にふさわしい作品。

This is the second live-action film adaptation of the bestselling author Hiro Arikawa's renowned work. The story is set in a near-future Japan, where government censorship and media restrictions have become rampant. To counteract this censorship and protect "the freedom to read," Iku Kasahara endures grueling training under her strict instructor, Atsushi Dojo, as part of the Library Defense Force. Alongside her superior Mikhisa Komaki, Kasahara navigates the harsh training and daily tasks of the library force. One day, Dojo and the task force receive a critical mission. This film, while science fiction, tackles societal issues and also blends elements of romance and action, making it a fitting culmination of the series.

その他のノミネート作品をこちらのサイトに紹介!

Other nominated films can be found here.on this site!



# まちなか映画館

Machinaka Cinema(open-air movie theater)

11/2 Sat 11:00~20:30予定  
11/3 Sun 11:00~20:30予定

Saturday, November 2 & Sunday, November 3, 11:00 AM – 8:30 PM (Tentative)

会場/船場広場

Venue: Semba hiroba

福岡県北九州市小倉北区船場町3-10  
(3-10 Sembamachi, Kokurakita Ward, Kitakyushu, Fukuoka)

船場広場で北九州ロケ作品を無料上映!  
北九州名物や映画ロケ舟の  
フードトラックなども出店!

Enjoy free screenings of films shot in Kitakyushu at Semba Hiroba!  
There will also be a food event where you can savor local Kitakyushu delicacies.

# 勝山パークシネマセレクション

Katsuyama Park Cinema Selection

北九州ロケ作品を上映!

Screening of films shot on location in Kitakyushu!

FREE 観覧無料!  
Free Screenings!



©2020 映画「仮面病棟」製作委員会  
©2020 Masked Ward Production Committee

11.2 sat 18:00

## 仮面病棟

Masked Ward

2020年・日本・114分 監督/木村ひさし 出演/坂口健太郎、永野芽郁  
2020・Japan・114min Directed by Hisashi Kimura Cast:Kentaro Sakaguchi, Mei Nagano

Based on the best-selling novel by practicing doctor and writer Mikito Chinen, this film adaptation stars Kentaro Sakaguchi and Mei Nagano. The story unfolds in a hospital taken hostage by a ruthless criminal wearing a clown mask. With the hospital locked down by iron bars, the remaining doctors must fight for their lives in a desperate escape. Mysterious patients without records, a hospital director and staff who refuse to call the police, an ultra-modern operating room that shouldn't exist, and the criminal's puzzling motives—this is the ultimate non-stop escape mystery!

現役医師で作家の知念実希人によるベストセラー小説を、坂口健太郎と永野芽郁の共演で映画化。ピエロの仮面をかぶる凶悪犯に占拠され、鉄格子で閉ざされた空間となった病院を舞台に、残された医師らによる決死の脱出劇が繰り広げられる。入院記録のない患者、警察に通報しない院長とスタッフ、あるはずのない最新の手術室、凶悪犯の不可解な目的……。究極のノンストップ脱出ミステリー!



©吉住渉/集英社 ©2018 映画「マーマレード・ボーイ」製作委員会  
© Wataru Yoshizumi / Shueisha ©2018 Marmalade Boy Film Production Committee

11.3 sun 18:00

## マーマレード・ボーイ

Marmalade Boy

2018年・日本・127分 監督/廣木隆一 出演/桜井日奈子、吉沢亮  
2018・Japan・127min Directed by Ryuichi Hiroki Cast:Hinako Sakurai, Ryo Yoshizawa

Based on Wataru Yoshizumi's popular manga series, which has sold over 10 million copies, this live-action adaptation stars Hinako Sakurai and Ryo Yoshizawa. One day, high school student Miki is informed by her parents that they are getting a divorce. They explain that they met the Matsuura couple while traveling and have decided to swap partners and remarry. Furthermore, Miki, the Matsuuras' son Yu, and both couples will all live together. Gradually, Miki begins to develop feelings for Yu.

シリーズ累計1000万部突破の吉住渉の人気コミックを、CMや舞台で活躍する桜井日奈子と、吉沢亮を主演迎え実写化した青春ラブストーリー。高校生の光希は、ある日両親から離婚を告げられる。二人は旅先で出会った松浦夫妻と、お互いのパートナーを交換して再婚するという。さらに松浦夫妻の息子・遊を含めて、みんなで一緒に暮らすことに…。光希は次第に遊に惹かれていく。



©北九州映画実行委員会

11.2 sat 15:00

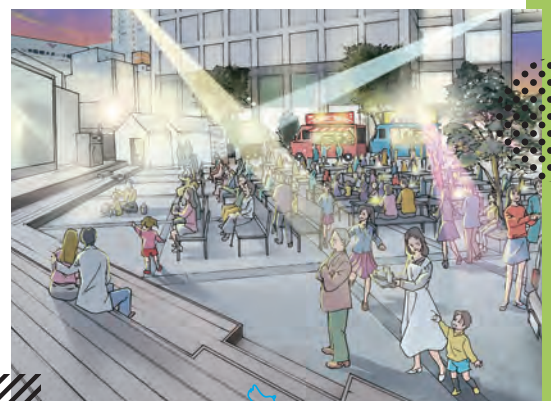
## あなたが眠りにつくまえに

Before You Fall Asleep

2024年・日本・92分 監督/岩松茂 出演/梁瀬鈴雅(HKT48)、石橋楓(HKT48)市村愛里(HKT48)、大和田伸也、南野陽子  
2024・Japan・92min Directed by Shigeru Iwamatsu Cast:Reia Yanase (HKT48), Shinya Owada, Yoko Minamoto

The protagonist, Haruna Iba, is a university student in Kitakyushu. One evening, she visits the general hospital where her brother works. Her brother, Masato, a surgeon, had just been finishing operating on an emergency patient when he said something strange to her: "The locket pendant the patient had contains a photo of me as a child. Why is that?" Soon after, they learn an unexpected truth from their parents—the woman who had been brought in, Yumiko Sakurai, is Masato's biological mother. As their father reveals more about the past, they are further shocked by the revelations.

主人公は北九州市内の大学に通う女子大生・伊庭春奈。ある日の夕方、兄の勤務先の総合病院を訪れていた。外科医である聖人は救急搬送された患者の手術を終えたばかりで、春奈と会った時におかしな事を口にした。「たった今、手術を終えた人が持っていたロケット型のペンダントに自分の幼い頃の写真が貼ってあるんだ。どうしてだろう?」そして二人の両親から思いがけない事を聞かされる。救急搬送された女性・桜井由美子は聖人の実の母親だと言うのだ。さらに父親から語られる過去の出来事に更に衝撃を受けるのだった...



船場広場イベントスペースには  
ご当地グルメやフードトラックが集合!  
北九州の食の魅力も堪能できます!

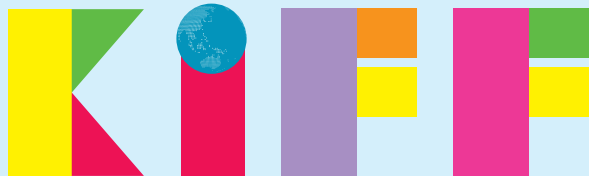
The Semba Hiroba event space is located at  
Gourmet local foods and food trucks will be assembled!  
You can also enjoy the culinary charms of Kitakyushu!

岩松茂監督  
制作総指揮  
久保博司さんの  
トークイベントが  
あります。

Director: Shigeru Iwamatsu  
Executive Producer: Shinji Kubo  
Talk Event







# 北九州国際映画祭2024 市民参加型プログラム

Kitakyushu International Film Festival 2024 Citizen Participatory Program

映画を通して人が交流し、刺激し合うことをコンセプトとする北九州国際映画祭2024では、  
映画人と市民が参加する市民参加型プログラムを開催いたします。  
「映画の街・北九州」にふさわしい映画愛にあふれた様々なイベントをぜひご体感ください。

The concept of the Kitakyushu International Film Festival 2024 is to encourage interaction and stimulation through film.  
We hope you will experience a variety of events filled with love of film, befitting the "City of Films, Kitakyushu".

## KIFFセミナープログラム

KIFF Seminar Program

## 「映画という仕事～プロデュースから配給まで」

"Careers in Cinema – From Production to Distribution"

FREE 観覧無料

Free Admission

●日時/11月3日(日) 14:00～15:00 ●会場/船場広場(福岡県北九州市小倉北区船場町3-10)

●Date & Time: Sunday, November 3, 2:00 PM – 3:00 PM ●Venue: Semba Hiroba (3-10 Sembamachi, Kokurakita Ward, Kitakyushu, Fukuoka)



サニーフィルム 代表  
有田 浩介さん  
President, Sunny Film  
Kosuke Arita

1979年に米テキサス州・ヒューストンに生まれる。レコード会社のプロモーターを経てフリーランスの映画パブリシストへ転身し、2018年に映画配給会社サニーフィルムを設立する。ドキュメンタリー映画を中心に、歴史、戦争、人権、人間性、他者性などをテーマとした作品を取り扱い、近年はセルゲイ・ロズニツァ(ウクライナ)やバス・ドゥヴォス(ベルギー)など日本未公開作家の紹介に力を入れている。現在、拠点を石垣島に移すべく動いている。

Born in 1979 in Houston, Texas, USA. After working as a promoter for a record company, he became a freelance film publicist and founded the film distribution company Sunny Film in 2018. Focusing on documentary films, Sunny Film handles films on history, war, human rights, humanity, and otherness, and in recent years has focused on introducing artists who have not yet been shown in Japan, such as Sergei Loznitsa (Ukraine) and Bas DeVos (Belgium). He is currently working to move his base to Ishigaki Island. Abcdelga bcdelghijklmnopqrstu vwxyz Abcdelga bcdelghijklmnopqrstu vwxyz Abcdel



吉本 実憂さん  
Miyu Yoshimoto

映画や映像を仕事にするには？  
さらに日本だけではなく、グローバルに  
活動できる映画人になるためには  
何を学び、体験すれば良いのか？

How can one make a career in the film and video industry?  
What should you learn and experience to become a filmmaker who can work not just in Japan, but on a global scale?

映画業界の第一線で活躍するサニーフィルム代表・有田浩介さんや北九州市出身の俳優・吉本実憂さん、さらに映画「門司港ららばい」をプロデュースし、映画で北九州市の魅力発信する菊池勇太さんを講師に招いたセミナーを開催します。世界をマーケットに映画配給を手掛ける有田さんには映画業界の今について、吉本さんからは演じることの魅力、そして、「映画の街北九州のこれから」をテーマに菊池さんを含めた3人によるトークセッションを行います。

This seminar will feature Kosuke Arita, CEO of Sunny Film and an active figure at the forefront of the film industry, Miyu Yoshimoto, an actress from Kitakyushu, and Yuta Kikuchi, who produced the film *Moji Port Lullaby* and promotes the charm of Kitakyushu through cinema. Arita will speak about the current state of the film industry, Yoshimoto will share the appeal of acting, and together with Kikuchi, the three will participate in a talk session on the theme "The Future of Kitakyushu, the City of Cinema."



菊池 勇太さん  
Yuta Kikuchi

1989年生まれ。北九州市立大学卒業後、コンサルティング会社、マーケティングリサーチ会社を経て、2018年に合同会社ポルトを設立。ゲストハウス事業や飲食事業、クリエイティブ事業などを手がける。また、合同会社阿蘇人副代表、岡野バルブ製造株式会社取締役、大英産業株式会社のアドバイザー等を務める。

Born in 1989. After graduating from the University of Kitakyushu, he worked for a consulting firm and a marketing research company before founding Porto LLC in 2018. He is involved in guesthouse business, restaurant business, and creative business. He is also the vice president of Asojin LLC, a director of Okano Valve Manufacturing Co., and an advisor to Daiel Sangyo Co. Abcdelga bcdelghijklmnopqrstu vwxyz Abcdelga bcdelghijklmnopqrstu vwxyz Abcdel

## 北九州NEXTムービーワークショップ

Kitakyushu NEXT Movie Workshop

## 参加チーム作品上映&表彰式

Screening & Award Ceremony

FREE 観覧無料

Free Admission

●日時/11月3日(日) 16:30～17:30(予定) ●会場/船場広場(福岡県北九州市小倉北区船場町3-10)

●ゲスト/犬童 一心監督、光石 研さん、吉本 実憂さん

●Date & Time: Sunday, November 3, 4:30 PM – 5:30 PM ●Venue: Semba Hiroba (3-10 Sembamachi, Kokurakita Ward, Kitakyushu, Fukuoka) ●Guest: Director Isshin Inudo, Ken Mitsushishi, Miyu Yoshimoto

ゲスト Guest



北九州NEXTムービー  
ワークショップ講師  
Kitakyushu NEXT Movie Workshop  
Instructor Director

犬童 一心監督  
Director Isshin Inudo



光石 研さん  
Ken Mitsushishi



吉本 実憂さん  
Miyu Yoshimoto

映画はひとりだけの力では完成しません。監督・脚本・カメラマン・音声・編集・制作・出演者・音楽などの共演によって実現される総合芸術です。北九州市で新たな映像制作者の育成・交流・発信を目的とした本企画は犬童一心監督を講師に迎えて開催。「街と人」をテーマに北九州市の魅力が詰まった映像作品を本映画祭の開催期間中に撮影、編集、そして最終日に「まちなか映画館」の会場である船場広場で上映します。さらに当日、ご観覧いただいた来場者の皆様からの投票で「観客賞」を決定します。

A film cannot be completed by just one person. It is a collaborative art form, brought to life through the combined efforts of directors, screenwriters, cinematographers, sound engineers, editors, producers, actors, musicians, and more. This project, aimed at fostering, connecting and introducing new filmmakers in Kitakyushu, is hosted by Director Isshin Inudo. With the theme "The City and Its People," participants will create films showcasing the charm of Kitakyushu. These films will be shot and edited during the festival, and screened on the final day at Semba Plaza, the venue for the Machinaka Cinema. Additionally, an "Audience Award" will be decided by votes from attendees on the screening day.



## 国際短編部門：学生セレクション

International Short Film Section: Student Selection

- 日時/11月3日(日) 18:45~21:15
- 会場/小倉昭和館(福岡県北九州市小倉北区魚町4-2-9)
- 料金/前売: 1,300円 ※当日券は200円増
- Date & Time: Sunday, November 3, 6:45 PM - 9:15 PM
- Venue: Kokura Showakan (4-2-9 Uomachi, Kokurakita Ward, Kitakyushu, Fukuoka)

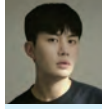
### ゲスト Guest



プサン国際短編映画祭(BISFF)チェアマン・東義(トニイ)大学校教授  
Busan International Short Film Festival (BISFF) Chairman  
チャ・ミンチョルさん  
Cha Mincheol



プサン国際短編映画祭(BISFF)事務局長・映像作家  
Pusan International Short Film Festival (BISFF) Secretary General, Filmmaker  
キム・ダファンさん  
Kim Daehwang



映画『夏休み』監督  
Director of the film "Summer Vacation"  
キム・ミンソンさん  
Kim Minseong

パリで映像理論の博士号を取得。大学教育のかたわら、世界の短編映画との幅広いネットワークを構築。映像製作をはじめ作品解説など市民参加型のワークショップを数多く手がけ、プサンにおける独自の産官学連携をすすめている。

D. in Film Theory from Paris. D. in Film Theory from Paris. While teaching at a university, he established a wide network of short films network with short films from around the world while teaching at a university. He has been teaching filmmaking as well as workshops for public participation in filmmaking and film commentary, and other workshops for citizen participation, including filmmaking and promoting unique industry-government-academia collaboration in Pusan.

アート映像作家。韓国プサンを拠点に地域の魅力を映像で発信し続けている。アート系映像作家としての活動とともに国際的なネットワークを構築し、地域や企業との連携をプロデュースしている。

Art filmmaker. He is based in Pusan, Korea, and continues to showcase the charms of the region through film. In addition to his activities as an art filmmaker, he is also an internationally active as an art filmmaker as well as building an international network internationally, and produces and companies in the region.

韓国の建国大学映画科を卒業。短編『美化』、『冬休み』、『夏休み』を演出。『冬休み』は第40回プサン国際短編映画祭韓国コンペティション部門で上映。

Graduated from Konkuk University in Korea with a degree in film studies. Short films He directed the short films "Beautification," "Winter Vacation," and "Summer Vacation." "Winter Vacation" won the Korean Competition at the 40th Pusan International Short Korean Competition at the 40th Pusan International Short Film Festival. Korean Competition at the 40th Pusan International Short Film Festival.

## プサン国際短編映画祭選出作品上映 & 学生プログラマートークイベント

Screening of Films from the Busan International Short Film Festival & Student Programmer Talk Event



※写真提供: Busan International Short Film Festival  
上映作品については13ページをご参照ください。

北九州国際映画祭2024国際短編部門では「学生プログラマー」を選出し、短編映画を鑑賞し北九州市の学生・生徒同士が自由闊達に意見を交換する場を創出。将来のプログラマーやプロデューサー、通訳、ライターなどコンテンツ産業をはじめ国際的なメディアビジネスの中核を担う人材育成につなげる市民参加型企画です。会場では、プサン国際短編映画祭2024で韓国部門グランプリや観客賞を受賞した作品を上映。さらに今回の企画に参加した「学生プログラマー」による作品の講評や5作品の中から「学生プログラマー」が選ぶ最優秀作品への表彰を実施します。

In the International Short Film Section of the Kitakyushu International Film Festival 2024, we will select student programmers who will watch short films and create a space where students in Kitakyushu can freely and actively exchange opinions. This citizen-participation project aims to nurture future programmers, producers, interpreters, writers, and other key professionals who will play central roles in the content industry and the international media business. At the venue, we will screen films that won the Grand Prize and the Audience Award in the Korean Section of the 2024 Busan International Short Film Festival. In addition, the "student programmers" who participated in this project will provide film critiques, and an award will be presented for the best film chosen by the "student programmers" from among five selected works. Special guests from the Korean film industry will also make an appearance.

## ショートムービーコンテスト

Short Movie Contest



## 応募作品上映&表彰式

Entry Screening & Award Ceremony

FREE 観覧無料

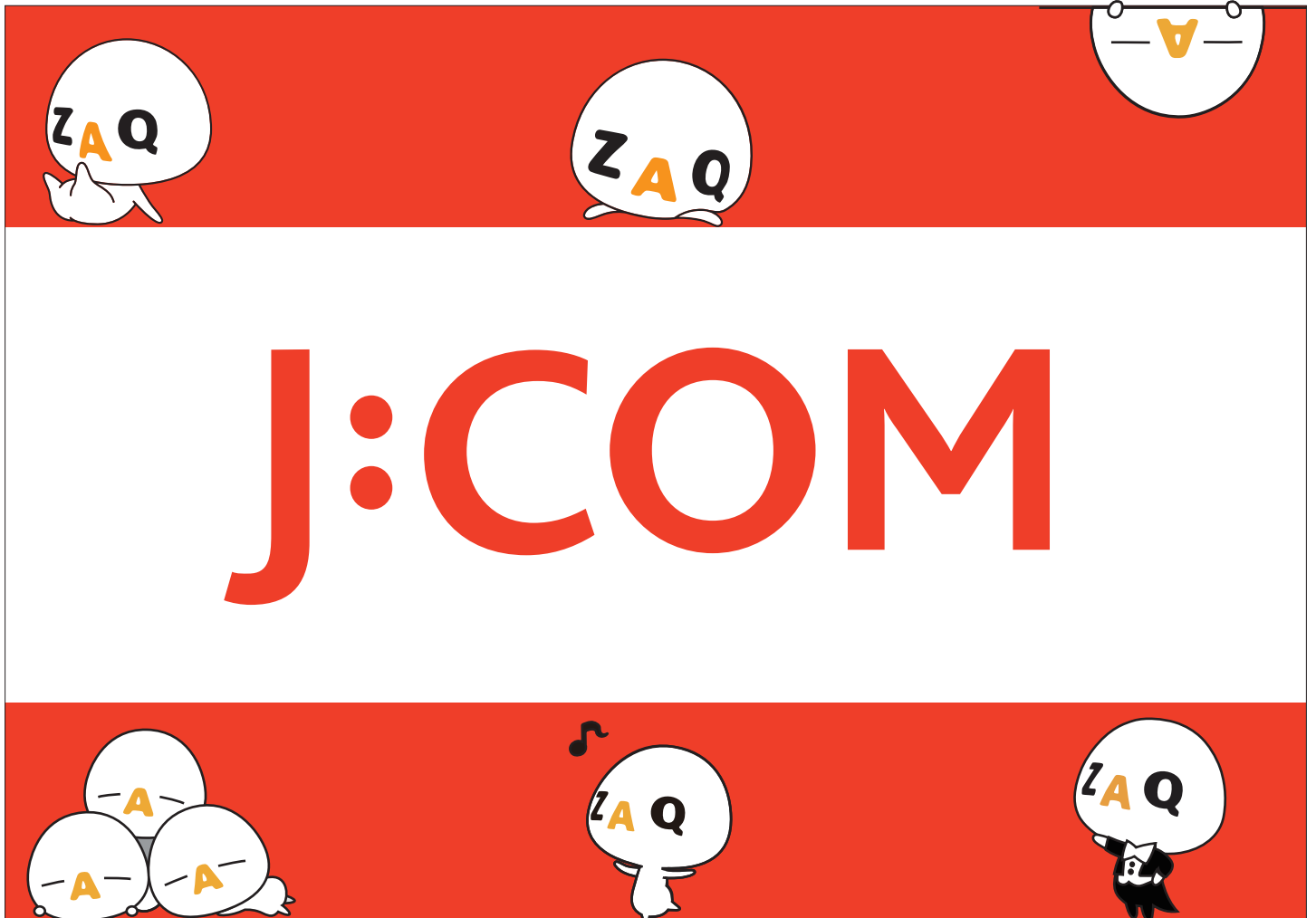
Free Admission

- 日時11月3日(日) 15:45~16:30(予定) ●会場/船場広場(福岡県北九州市小倉北区船場町3-10)

- Date & Time: Sunday, November 3, 3:15 PM - 4:15 PM ●Venue: Semba Hiroba (3-10 Sembamachi, Kokurakita Ward, Kitakyushu, Fukuoka)

テーマ自由、3分以内のオリジナルショートムービーを募集する参加型企画「ショートムービーコンテスト」を開催。応募作品は「まちなか映画館」で上映します。さらにYoutube上でも公開し、高評価数、視聴回数等をふまえた審査のうえ選ばれた作品を表彰します。

A "Short Movie Contest" will be held, inviting original short movies of up to 3 minutes in length on any theme, and the entries will be screened at the "Machinaka Cinema". And it will be shown on YouTube, and awarded after screening based on the number of high ratings, number of views, etc.







**快適な暮らしのすぐそばに。**

私たちは、現在、旅客運送事業と不動産関連事業を柱に、ファイナンス事業、介護・医療事業、自動車関連事業やインドを始めとする国際事業など、幅広いフィールドで事業を展開しています。それらに通底するのは、人と時代を見つめ「いま地域社会に求められているものは何か」を見極め、事業というカタチに具現化する視点です。快適な暮らしのすぐそばに、いつでも、どこでも。



**タクシーを中心に広がる、さまざまな事業**

- タクシー事業
- バス事業
- マンション分譲事業
- 戸建分譲事業
- 不動産賃貸事業
- ファイナンス事業
- 介護・医療事業
- 自動車整備事業
- パーキング事業
- 国際事業
- 船舶事業
- ITソリューション事業 etc.

総合生活産業  
**第 第一交通産業グループ** DAIICHI  
<https://www.daiichi-koutsu.co.jp/>



人とロボットが共存した  
 新たなモノづくりの実現



**原動力は北九州。  
 動かすのは世界。**

社会の持続的発展に向けた  
 メカトロニクス技術の応用



**YASKAWA**

株式会社 **安川電機**

北九州市八幡西区黒崎城石2番1号



# TOTO



## さあ、TOTOミュージアムへ行こう。

1917年に、北九州市の「小倉」に  
創立したTOTO株式会社。  
日本に、まだ下水道が整備されていない時代に、  
国民の健康で文化的な  
生活の実現を願い、創業しました。  
創立100周年記念事業として  
設立されたTOTOミュージアム。  
トイレなどの水まわりに関する豊富な資料により、  
生活文化の変遷をお楽しみいただけます。

**ご利用案内** ※都合により変更となることがありますのでご了承ください。

開館時間／10:00～17:00 (入館は16:30まで)  
休館日／月曜・夏期休暇・年末年始  
入館料／無料 ※団体(20名以上)の場合、貸切バスで来館の場合、要予約  
〒802-8601 北九州市小倉北区中島2-1-1  
<https://jp.toto.com/museum>  
TEL:093-951-2534 FAX:093-951-2539

無料  
駐車場  
完備

詳しい  
情報は  
コチラ!




## 変化の時代じゃない 時代なんてありました?



この世界で。  
この街で。  
このじぶん。

**YMfg**

 **北九州銀行**

**WATER PURIFIER**  
浄水事業



**WATERING**  
散水事業



**takägi**

株式会社タカギ

〒802-8540 福岡県北九州市小倉南区堀越413  
<https://www.takagi.co.jp/>





ココロがある。コタエがある。  
西日本シティ銀行



北九州総本部 北九州市小倉北区鍛冶町1-5-1 TEL 093-511-0926

福岡銀行



「分からない」や「不安」をサポート  
あなたによりそう、  
福岡銀行アプリ

ダウンロードは  
こちら



PARTNERS

J:COM

第一交通産業 DAIICHI

TOTO

収益金は市民の暮らしに役立っています  
北九州市 BOAT RACE 若松  
若戸大橋・トンネルの無料化、子ども図書館、学校のトイレ・エアコンの整備 など

YASKAWA  
安川電機

YMfg

北九州銀行

takägi

西日本シティ銀行

福岡銀行

対象イベント参加者限定

Shop THE OUTLETS famous place 若松 BEAT

food

OMOTENASHI CAMPAIGN  
KitaQ  
Oh! おもてなし キャンペーン

2024.10.12 [SAT] — 12.15 [SUN]

このチラシまたはチケット等を見せるだけ!  
北九州市の対象施設・店舗で使える  
お得な割引・サービスあり!

詳細、対象店舗はHPをご確認ください